

RAPPORT D'ACTIVITÉS 2023



Les Saisons, crédit photo : Olivier Houeix

Présenté à l'Assemblée Générale du 10 juin 2024

Soutenu
par



Sommaire

1 -	RAPPORT MORAL DE LA PRESIDENTE	5
2 -	VUE D'ENSEMBLE 2023	7
3 -	PROJET ARTISTIQUE 2020-24	9
4 -	ENGAGEMENT ARTISTIQUE	11
4.1	Création 2023 : Les Saisons.....	12
4.2	Création : Mosaïque	14
4.3	Transmission.....	14
4.4	Diffusion.....	15
4.4.1	Le répertoire proposé à la diffusion	15
4.4.2	Diffusion 2023 : 93 représentations pour 63 000 spectateurs.....	16
4.4.3	L'enjeu de l'entretien du matériel de répertoire.....	17
4.4.4	Diffusion 2023 : faits marquants.....	17
4.4.5	Détail des tournées 2023.....	19
4.5	Partage de l'outil	20
4.5.1	Activités de l'Artiste associé au CCN Malandain Ballet Biarritz	20
4.5.2	Accueil studio : 11 compagnies et artistes soutenus	21
4.5.3	Prêt de studios.....	23
4.6	Expérimentation et création	23
4.6.1	Atalak 2.0.....	23
4.6.2	Projet de coproduction de grandes formes.....	23
4.7	Festival le Temps d'Aimer 2023 : bilan de la 33 ^{ème} édition	24
5 -	ENGAGEMENT CULTUREL & TERRITORIAL	26
5.1	Pôle Chorégraphique Territorial.....	27
5.1.1	Les objectifs	27
5.1.2	Les partenaires du Pôle Chorégraphique Territorial	27
5.1.3	La Saison Danse à Biarritz	28
5.2	Actions culturelles	31
5.2.1	Objectifs & moyens.....	31
5.2.2	Actions culturelles sur le territoire d'implantation	34
5.2.3	Les actions de médiation pendant le Temps d'aimer	36
5.2.4	Actions culturelles en tournée hors PCT.....	38
5.2.5	11 Répétitions publiques.....	39
5.2.6	Enseignement de Spécialité Art Danse Lycée André Malraux - Biarritz	40
5.2.7	34 ^{ème} édition de l'Académie Internationale de danse de Biarritz - 6 au 11 aout 2023.....	41
5.2.8	Cours de danse classique et atelier de répertoire pour adultes.....	41
5.2.9	Université du Mouvement.....	42
5.2.10	Les partenaires	42
5.2.11	Outils numériques et réseaux sociaux	43
6 -	ENGAGEMENT PROFESSIONNEL.....	46
6.1	Pôle de coopération chorégraphique du Grand Sud-Ouest.....	47
6.1.1	Les groupes de travail.....	47
6.1.2	4 ^{ème} Concours de jeunes chorégraphes de Ballet.....	48
6.2	Implication dans l'ACCN	48
6.3	Gestion de la carrière des danseurs	49
6.3.1	Entraînement régulier des danseurs (ERD) 2022/2023.....	49

6.3.2	Implication des danseurs	49
6.3.3	Suivi de la reconversion des danseurs	50
6.4	<i>Suivi médical des danseurs</i>	50
7 -	L'ÉQUIPE & LES MOYENS TECHNIQUES	52
7.1	<i>L'équipe au 31 décembre 2023</i>	53
7.2	<i>La répartition des effectifs</i>	54
7.3	<i>Gouvernance</i>	54
7.4	<i>L'effectif artistique permanent</i>	54
7.5	<i>Les moyens matériels</i>	59
7.6	<i>Mécénat</i>	60
8 -	RAPPORT FINANCIER 2023	61



Les Saisons crédit photo : Olivier Houeix

1 - RAPPORT MORAL DE LA PRESIDENTE

En 2023 le Centre Chorégraphique National de Nouvelle-Aquitaine en Pyrénées-Atlantiques a confirmé qu'il était pleinement en ordre de marche, revenu sur des bases équivalentes voire supérieure à celles d'avant COVID.

Tout en produisant 2 nouvelles œuvres, *Les Saisons* et *Mosaïque*, le Malandain Ballet Biarritz a donné près de 100 représentations en France et en Europe. Au regard des chiffres de la profession et du contexte économique de forte inflation, il s'agit d'une remarquable performance. Le Ballet a su s'adapter en recentrant ses tournées sur la Région, la France et l'Europe.

Créé à l'invitation de l'Opéra royal de Versailles en novembre 2023 au festival de danse de Cannes, *Les Saisons* ont été très bien accueillies par la profession et ovationnées par le public. Création après création, Thierry Malandain démontre toute l'étendue de son talent et de son courage artistique à relever de tels défis créatifs. Sans prendre de grands risques, nous pouvons prédire un brillant avenir à cette nouvelle création passionnante de Thierry Malandain sur toutes les scènes du monde.

L'engagement territorial et culturel du Malandain Ballet Biarritz s'est concrétisé avec de très beaux résultats :

- Une diversification et une intensification des actions culturelles avec une réelle implication auprès de la jeunesse et des publics éloignés en lien entre autres avec le département des Pyrénées-Atlantiques ;
- Le Pôle Chorégraphique Territorial s'affirme année après année en développant avec efficacité la circulation des publics et des œuvres sur le bassin de vie du CCN qu'est le Pays Basque. Ceci se fait dans une logique de coopération territoriale, en particulier avec le soutien grandissant de la Communauté d'Agglomération Pays Basque.

Le CCN de Biarritz a été très volontariste en matière de soutien à la création et à l'émergence. Citons la dizaine d'artistes soutenus dans le cadre de l'Accueil-Studio ; Jon Maya artiste associé pour une période de 3 ans ; le compagnonnage effectué avec la cie Bilaka.

Le soutien à la création se manifeste aussi de manière très concrète et visible au travers du festival le Temps d'Aimer. Cette 33^{ème} édition organisée par le CCN a été d'une très bonne tenue avec 34 000 festivaliers (versus 28 000 en 2021), autour de 93 rendez-vous dans 11 villes du Pays Basque : la programmation éclectique a mis en avant la diversité des écritures chorégraphiques tout en affirmant la singularité du festival biarrot en France avec l'accueil de cinq Ballets européens, des grands ensembles et un soutien toujours plus vigoureux à la création. Le festival s'affirme comme un des festivals de danse majeurs en France.

Ces activités nombreuses, pertinentes ont permis au CCN de renouer avec un équilibre financier en 2023. Je tiens à souligner que le mécénat a atteint un niveau inédit à hauteur de 10% du budget total. Ceci contribue à l'équilibre général sur cet exercice mais ne saurait être un pilier du modèle économique du Ballet. Ainsi, il faut de nouveau souligner que **cette reprise d'activités se fait dans un contexte toujours incertain** : le niveau élevé des **coûts de déplacements** demeure critique pour une compagnie de danse dont le modèle économique repose sur de nombreuses tournées, la nécessaire transition écologique et la non-couverture des frais fixes par les subventions qui le fragilise et le désavantage dans un secteur de plus en plus sélectif.

Pour ces très beaux résultats, je tiens à remercier le Conseil d'administration et son bureau qui se sont engagés tout au long de cette année, les partenaires publics pour leur soutien et leur écoute sans faille et évidemment toute l'équipe du Ballet Biarritz pour son professionnalisme et son engagement au service d'un projet artistique singulier et apprécié en France et à l'international.

Catherine Pégard

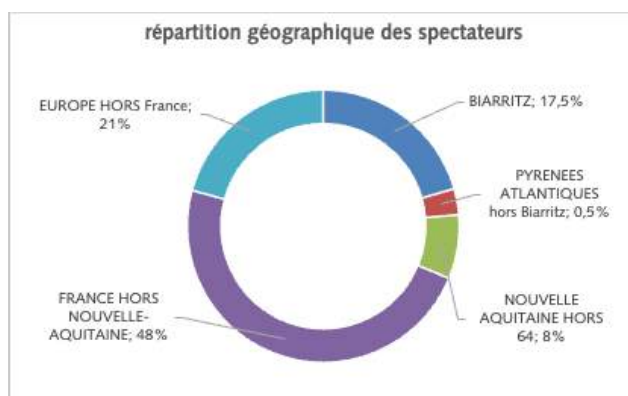
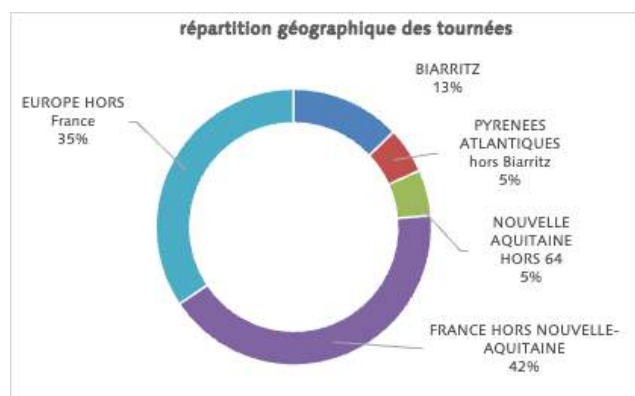
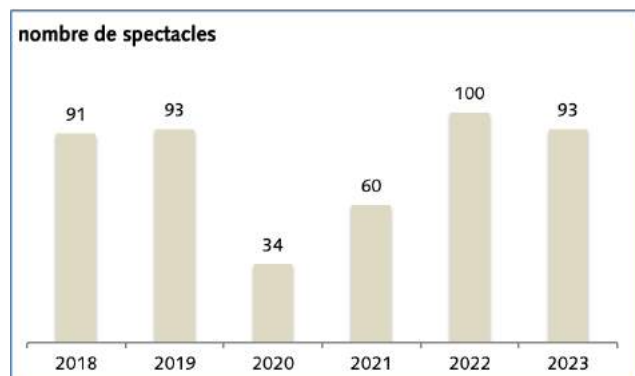
Présidente du Conseil d'Administration du Ballet Biarritz



2 - VUE D'ENSEMBLE 2023

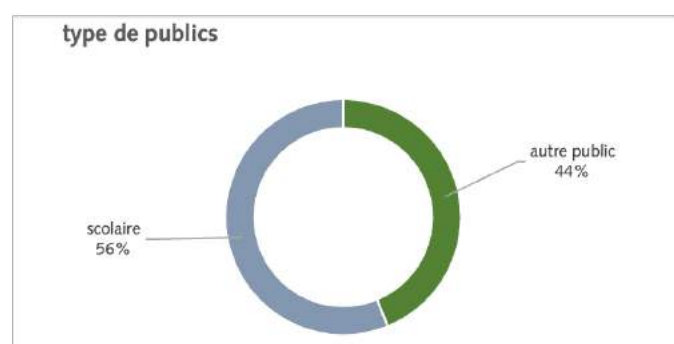
2 créations : les Saisons & Mosaïque

93 représentations réalisées



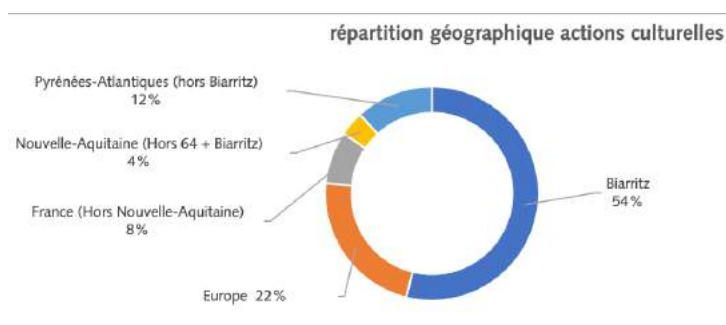
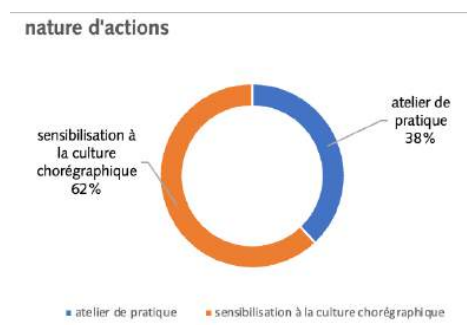
Pays visités : Allemagne, Belgique, Espagne, Italie et la Suisse.

Actions culturelles : 11 525 personnes concernées pour 1 556 heures

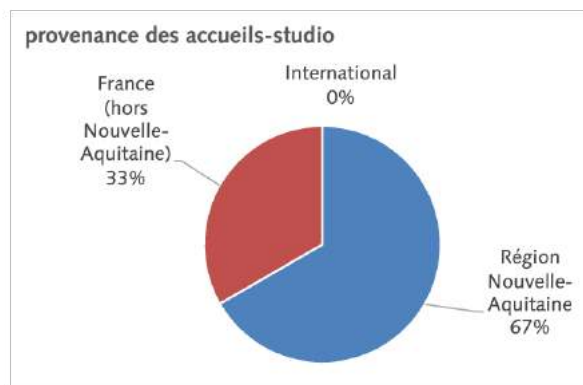


Principaux publics concernés :

- Les danseurs amateurs ou professionnels
- Le jeune public, écoliers, collégiens, lycéens du secteur public et privé
- Les familles en privilégiant l'intergénérationnel
- Public empêchés / inclusion



11 compagnies soutenues dans le cadre de l'Accueil studio en 2023



2 Festivals soutenus

- Errobiko Festibala
- Dantza Hirian

Accueil plateau qui permet aux compagnies soutenues en Accueil studio d'être programmées grâce aux partenariats établis avec le Théâtre Olympia – Arcachon, D Fera – Donostia / San Sebastián...

* * *

1 projet de coopération « Ballet T » mené entre les villes de Biarritz et Donostia / San Sebastián

1 programme « art et environnement » soutenu par l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine / Euskadi / Navarre

1 programmation sur le territoire :

- 1 Festival de danse le Temps d'Aimer avec 34 000 spectateurs et 93 rendez-vous
- 1 programmation danse à Biarritz : Regards Croisés, Rendez-vous basque, les spectacles du Malandain Ballet Biarritz

ÉQUIPE

154 collaborateurs - 60 équivalents temps plein - 22 danseurs permanents

BUDGET : 6 millions d'euros de budget

	2019	2021	2022	2023
Total PRODUITS	4 590 338	5 361 502	6 026 594	6 040 036
Total CHARGES	4 559 416	4 936 882	6 108 516	6 011 748
RÉSULTAT	30 922	424 620	-81 922	28 288

Subventions d'exploitation du CCN 2023 : 2,357 M €

Subventions de projets 2023 : 229 K€

3 - PROJET ARTISTIQUE 2020-24

Le premier engagement est artistique. Le CCN de Biarritz est porteur d'une esthétique néoclassique via la création de nouveaux ballets de Thierry Malandain et de la diffusion d'œuvres de son répertoire en région, en France et à l'international avec une moyenne de 95 représentations par an.

La priorité est aussi donnée à la diversité artistique, à l'émergence et au partage de l'outil via :

- Le parcours de compagnonnage offert à l'artiste associé Martin Harriague jusqu'en 2021 et à Jon Maya jusque fin 2024,
- Une coopération affirmée avec Dantzaz, compagnie dédiée à la formation de jeunes danseurs et à l'accompagnement de chorégraphes,
- La dizaine de compagnies soutenues en accueil-studio par an,
- L'expérimentation concrétisée par les projets du Labo de recherches chorégraphiques, l'Entraînement régulier du Danseur (ERD), l'Université du Mouvement et le réseau Danse qui danse.

Le second engagement est culturel et territorial car plus que jamais, nous demeurons un contributeur actif de la démocratisation de l'accès à la Culture en priorité sur notre territoire d'implantation mais aussi au service d'acteurs qui partout en France peuvent nous solliciter. Pour cela, nous proposons un large panel d'interventions de sensibilisation et de médiation qui vont de l'atelier ponctuel au parcours culturel de plusieurs semaines. Notre implication territoriale connaît un développement nouveau avec la mise en œuvre du Pôle Chorégraphique Territorial qui coordonne en son sein l'ensemble de nos activités concernant les territoires de la Communauté Pays Basque en lien avec le Guipúzcoa, l'Euskadi et la Navarre. Nous restons en prise avec les évolutions sociétales notamment en recourant aux outils digitaux en matière de relations avec les publics et en déployant notre programme « Art et Environnement ».

Le troisième engagement est tourné vers la profession. Nous donnons suite à nos réflexions collectives notamment celles portant sur ce qu'est un « Ballet d'aujourd'hui » via l'ACCN, les rencontres avec les Ballets français et européens et le Pôle de Coopération Chorégraphique du Grand Sud-Ouest. Ce dernier organise de nouvelles éditions du concours de jeunes chorégraphes de Ballet avec de nouveaux partenaires, signe de sa vitalité et de son bien-fondé. En tant que CCN employant un effectif artistique permanent, nous recherchons sans cesse à améliorer les conditions d'exercice des métiers de la danse, via entre autres l'optimisation continue de notre programme de suivi médical des danseurs et en participant à l'organisation du second Forum International Danse et Santé en partenariat avec le CND et l'Institut Danse Santé, issu de notre staff médical précurseur en la matière.

ENGAGEMENT ARTISTIQUE

Production & diffusion d'œuvres

- Création / production
- Répertoire en Diffusion
- Diffusion
- Médiation, sensibilisation et formation
- Transmission du répertoire
- Programmation

Partage de l'outil

- Artiste associé : Martin Harriague
- Accueil studio
- prêt de studio

Expérimentation et création

- Le Labo de recherche chorégraphique
- Université du Mouvement
- Constitution & valorisation du patrimoine chorégraphique

ENGAGEMENT CULTUREL ET TERRITORIAL

- Projets de coopération territoriale
- Programme art et environnement « Uhaïn Berria »
- Actions culturelles en direction des jeunes, des préprofessionnels, des amateurs, des publics... :
- Archives et recherches

ENGAGEMENT PROFESSIONNEL

- Pôle de Coopération Chorégraphique du Grand Sud-Ouest
- ACCN
- Réseau danse qui danse
- Ballet (gestion de la permanence artistique) :
- Académie internationale de danse de Biarritz

4 - ENGAGEMENT ARTISTIQUE

4.1 Création 2023 : *Les Saisons*

Sur une idée de Laurent Brunner, directeur de Château de Versailles Spectacles et de Stefan Plewniak, violoniste et 1er chef d'orchestre de l'Opéra royal de Versailles, cette création réunit les célèbres *Quatre Saisons* d'Antonio Vivaldi et celles méconnues de son contemporain et compatriote Giovanni Antonio Guido.



Ayant déployées leur énergie passionnée bien avant leur publication à Amsterdam en 1725, les premières forment un cycle de quatre concertos pour violon nommés naturellement : le Printemps, l'Été, l'Automne, l'Hiver. Pour chaque titre, trois mouvements, dont la virtuosité n'est pas le but essentiel. Nouveau en ce temps-là, ils sont précédés de sonnets attribués à Vivaldi et offrent une succession de scènes agrestes célébrant la nature de manière descriptive.

Figurant parmi les opus les plus mondialisés : plus de mille enregistrements à ce jour, sans compter les concerts, les catalogues de musiques d'attente téléphonique et les spots publicitaires, cet hymne universel à la nature redécouvert au milieu du XXe siècle, possède la faculté de plaire. D'où son immense popularité, d'où aussi la lassitude, voire le rejet que l'œuvre peut soulever. Ainsi après Igor Stravinski déclarant en 1959 : « Vivaldi est grandement surestimé - un type ennuyeux qui pouvait composer la même forme tant de fois » (1), on parlera de musique facile jusqu'à dire avec le compositeur Luigi Dallapiccola, ou bien à nouveau Stravinski (2), que « le prêtre roux » composa « cinq cents fois le même concerto ». Ce qui est faux et parfaitement injuste.

Cela étant, dans toute leur grandeur, dans toute l'étendue de leurs promesses, il est vrai que les *Quatre Saisons* du musicien Vénitien ont tellement été entendues, tant exploitées jusqu'au malentendu, qu'en réaction, devenues de véritables rengaines, elles peuvent agacer, susciter la plus totale indifférence, ou bien dans notre cas envahir de pensées mélancoliques. Et plus encore dans le climat désenchanté et corrompu d'aujourd'hui, où la dégradation de la nature constitue une menace existentielle. En contrepoint, le mot nature signifiant littéralement « naissance », en raison de leur caractère inédit, les *Quatre Saisons* de l'année de Giovanni Antonio Guido devraient apporter un air frais, un renouveau, un motif d'espérance.

Publiées à Versailles autour de 1726, mais peut-être antérieures à celles de Vivaldi, puisqu'elles pourraient avoir été écrites vers 1716 pour le vernissage de quatre tableaux peints en ovale par Jean-Antoine Watteau : sur le thème des saisons ils ornaient l'hôtel parisien de Pierre Crozat, trésorier de France, mécène et collectionneur. Quant à Guido, violoniste Génois de premier ordre, il était alors membre de la musique particulière de Philippe

d'Orléans, régent de France, avant de passer au service de son fils Louis. Écrites sous la forme française de la Suite de danses, à l'instar de Vivaldi, la partition met en musique quatre poèmes anonymes : les Caractères des saisons. Des changements saisonniers que Guido s'attache à décrire en ajoutant des notes de vert, de bleu et de rose très pâle. Mais aussi des divinités champêtres comme dans les Saisons de l'abbé Jean Pic représentées à l'Académie royale de musique de 1695 à 1722 dans une chorégraphie de Louis Pécour. Sur des airs de Pascal Collasse et Louis Lully, le ballet comptait quatre « entrées », chiffre sacré associé à la création, à l'équilibre, à l'harmonie. Quatre portes que nous allons franchir pour marcher sur les sentiers de l'idéal. Jusqu'où irons-nous ainsi ? Je ne sais... Les coups d'archets de Guido imitent respectueusement le cours des saisons, mais nous sommes au théâtre, où tout est faux et se perd dans l'atmosphère. C'est la nature du problème du chorégraphe aux prises avec les limites de son art. Alors que la solution, si nous voulons continuer de contempler la nature quand elle ouvre son cœur au printemps est de la respecter sans limite et faux-semblants. Après les hymnes à l'humanité et au vivant que furent *le Sang des étoiles* (2004), *Noé* (2017), *la Pastorale* (2019), *Sinfonia* (2020) ou encore *l'Oiseau de feu* (2021), l'idéal serait que les Saisons ne deviennent pas fausses à force de vouloir être vraies.

Musique : Antonio Vivaldi & Giovanni Antonio Guido

Chorégraphie : Thierry Malandain

Décor et costumes : Jorge Gallardo

Lumières : François Menou

Réalisation costumes : Véronique Murat, Charlotte Margnoux

Réalisation décor : Frédéric Vadé

Réalisation accessoires : Annie Onchalo

Assistants décor et accessoires : Nicolas Rochais, Gorka Arpajou, Félix Vermandé, Raphaël Jeanneret, Christof t'Siolle, Txomin Laborde-Peyre, Maruschka Miramon, Karine Prins, Sandrine Mestas Gleizes, Fanny Sudres et Fantine Goulot

Artistes chorégraphiques : Noé Ballot, Julie Bruneau, Giuditta Banchetti, Raphaël Canet, Clémence Chevillotte, Mickaël Conte, Loan Frantz, Irma Hoffren, Hugo Layer, Guillaume Lillo, Claire Lonchamp, Timothée Mahut, Alessia Peschiulli, Julen Rodríguez Flores, Alejandro Sánchez Bretones, Ismaël Turel Yagüe, Yui Uwaha, Patricia Velazquez, Chelsey Van Belle, Allegra Vianello, Laurine Viel, Léo Wanner.

Maîtres de ballet : Richard Coudray, Giuseppe Chiavaro, Frederik Deberdt

Première

25 novembre 2023 au Palais des Festivals de Cannes - Festival de Danse Cannes - Côte d'Azur France

Première avec l'Orchestre Royal de Versailles dirigé par Stefan Plewniak

14, 15, 16, 17 décembre 2023 - Opéra Royal de Versailles

Coproduiteur principal : Château de Versailles Spectacles - Opéra royal de Versailles, Orchestre de l'Opéra royal de Versailles

Coproduction : Festival de Danse de Cannes - Côte d'Azur France, Teatro Victoria Eugenia - Ballet T - Ville de Donostia San Sebastián (Espagne), Opéra de Saint-Etienne, Theater Bonn (Allemagne), Teatro la Fenice - Venise (Italie), CCN Malandain Ballet Biarritz

Partenaires : Opéra de Reims, Espace Jéliote d'Oloron Sainte-Marie, Théâtre Olympia d'Arcachon

Soutiens : Association Amis du Malandain Ballet Biarritz, Carré des Mécènes du Malandain Ballet Biarritz, Fonds de dotation Thierry Malandain pour la Danse

4.2 Création : Mosaïque

Sous le titre de Mosaïque, ce spectacle est une composition chorégraphique dont les motifs d'ornementation aussi riches que variés sont puisés dans le répertoire du Malandain Ballet Biarritz. De différentes époques, de formes et de tons changeants, ils entrelacent Mozart, Saint-Saëns, Chopin, Tchaïkovski et ainsi de suite pour mettre en relief des titres « Made in Danse » exprimant par leurs inflexions et leurs divers mouvements tous les sentiments, jusqu'à l'apothéose d'une mosaïque humaine unie dans l'intensité du Boléro de Ravel.

Le programme *Mosaïque* est composé de : *Mozart à 2** (1997), *Le Cid** (1999), *Solo* (2023), *Une Dernière chanson** (2012), *Nocturnes** (2014), *La Mort du cygne* (2002), *Magifique** (2009), *Boléro* (2001)

* *extraits*

Ballet pour 22 danseurs
Durée 65 minutes

Musique : Mozart, Penguin Cafe Orchestra, Massenet, Chants traditionnels arrangés par Vincent Dumestre, Chopin, Saint-Saëns, Tchaïkovski, Ravel
Chorégraphie : Thierry Malandain
Décor et costumes : Jorge Gallardo
Conception lumières : Christian Grossard
Réalisation costumes : Véronique Murat, Charlotte Margnoux
Partenaires : Delta Danse

4.3 Transmission

***Nocturnes* au Ballet de l'Opéra national du Capitole**

Fin janvier, à l'invitation de Kader Belarbi, directeur du Ballet de l'Opéra national du Capitole, Frederik Deberdt, maître de ballet au CCN a remonté *Nocturnes* de Frédéric Chopin et Thierry Malandain avec les danseurs du Capitole. Le ballet a été donné à Toulouse les 10, 11 et 12 février au théâtre de la Cité dans le cadre d'une soirée partagée avec Carolyn Carlson, organisée par Odysseus – Scène des possibles / Blagnac.

***Cendrillon* au Ballet Nice Méditerranée**

À l'invitation d'Éric Vu-An, directeur du Ballet Nice Méditerranée, Giuseppe Chiavaro et Frederik Deberdt pour la chorégraphie, Christian Grossard pour la lumière, ont remonté le ballet *Cendrillon* de Serge Prokofiev et Thierry Malandain pour les danseurs niçois. Créé en 2013 et représenté plus de 250 fois avec le Malandain Ballet Biarritz et le Volksoper de Vienne, la première s'est déroulée le 22 avril à l'Opéra Nice Côte d'Azur. Remerciements particuliers à Monique Loudières, directrice par intérim et Eleonora Gori, maîtresse de ballet pour le suivi des répétitions.

***Danses qu'on croise* au Junior Ballet d'Anvers**

À l'invitation d'Alain Honorez, Maï Vanhout ex-danseuse de la Compagnie Temps Présent, compagnie à l'origine du Malandain Ballet Biarritz, a remonté au Junior Ballet d'Anvers : *Danses qu'on croise*, ballet créé en 1987 par Thierry Malandain sur les Danses hongroises de Johannes Brahms. Faisant partie d'une soirée intitulée « *Miniatures* », le ballet a été donné les 16, 17 et 18 juin au Het Paleis à Anvers.

4.4 Diffusion

4.4.1 Le répertoire proposé à la diffusion

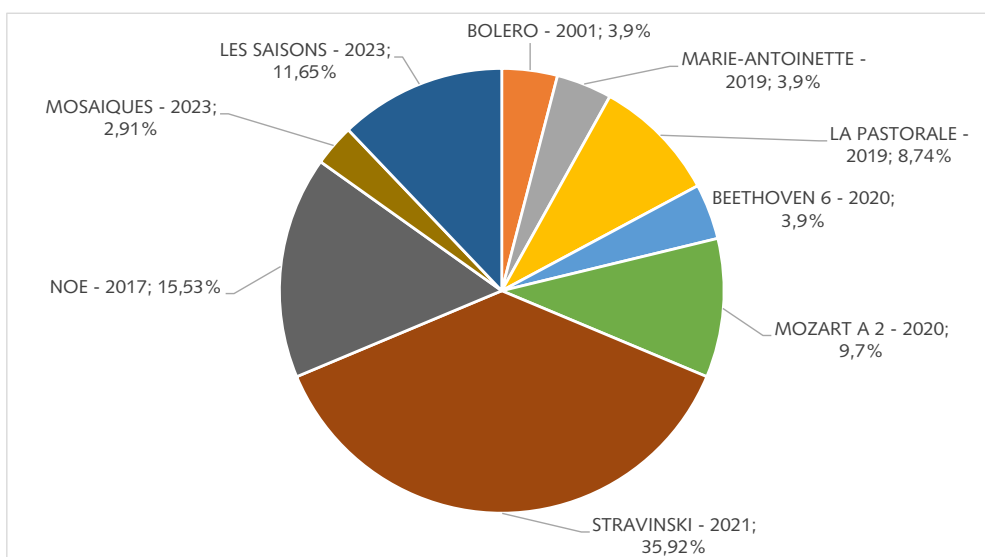
Le répertoire proposé à la diffusion est composé d'œuvres diverses dans leur format, ce qui constitue un atout non négligeable auprès des programmateurs. Au total, le répertoire en diffusion est constitué de 10 ballets mélangeant créations récentes et plus anciennes de Thierry Malandain, requérant l'ensemble des 22 danseurs pour les tournées.

3 spectacles peuvent chacun faire l'objet d'une soirée.

Titre	Compositeur	Année création	Nb de danseurs	Durée	Nb de représentations au 31/12/2023		
					France	Monde	Total
<i>Marie-Antoinette</i>	Haydn (Symphonies n°6, 7 et 8), extrait d'Orphée et Eurydice de Gluck	2019	22	80'	35	32	67
<i>La Pastorale</i>	Beethoven	2020	22	72'	47	19	66
<i>Programme Stravinski</i>	Stravinski – <i>L'Oiseau de feu</i> et <i>le Sacre du printemps</i>	2021	22	70'	55	22	77
<i>Les Saisons</i>	Vivaldi/Guido	2023	22	60'	12		12

Les 7 pièces ci-dessous permettent de composer un programme mixte.

Titre	Compositeur	Année de création	Nb de danseurs	Durée	Nb de représentations au 31/12/2023		
					France	Monde	Total
<i>Nocturnes</i>	Frédéric Chopin (Les Nocturnes)	2014	22	28'	62	27	89
<i>Silhouette</i>	Beethoven	2012	2	12'	17	6	23
<i>Mozart à 2</i>	Mozart	1997 (remonté en 2020)	10	30'	19	10	29
<i>Beethoven 6</i>	Beethoven	2020	22	50'	15	4	19
<i>L'Oiseau de feu</i>	Stravinski	2021	22	29'	3	2	5
<i>Le Sacre du Printemps</i> (chorégraphie : Martin Harriague)	Stravinski	2021	19	35'		2	2

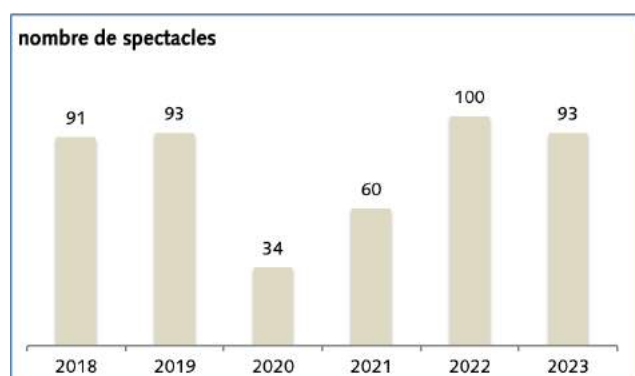


En 2023, les pièces créées après 2019 – à l'exception de *Mozart à 2* et *Noé* qui sont des reprises de répertoire - représentent 70% du total de la diffusion (versus 76% en 2022). *La Pastorale*, *Stravinski* et *Les Saisons* totalisent à eux trois, **58%** du total (versus 60%). Ceci traduit :

- le maintien de la bonne réception des nouvelles créations de Thierry Malandain par les diffuseurs et le public,
- une bonne exploitation des productions qui vont probablement atteindre leur point mort dans un contexte où il est relevé qu'un spectacle de danse n'est donné en moyenne que 5,2 fois et 2,3% des productions dépassent les 5 ans de durée de vie (source : étude ONDA *La diffusion de la danse en France de 2011 à 2017*).
- la nécessité de disposer d'un double jeu de production (costumes, accessoires, lumières) pour subvenir aux besoins des tournées, des potentielles défaillances techniques et des rotations des rôles.

4.4.2 Diffusion 2023 : 93 représentations pour 63 000 spectateurs

2023 a confirmé la reprise de l'activité de la diffusion et comme 2022. Cette année a également été caractérisée par une diffusion dans des salles avec des jauges réduites et aussi parfois une moindre fréquentation dans certains lieux notamment à l'étranger (Allemagne, Italie...).

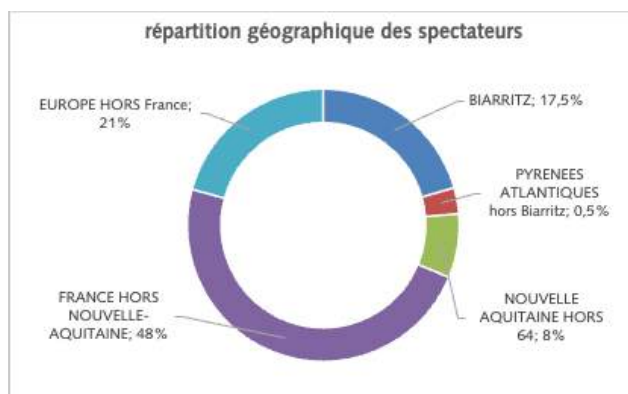
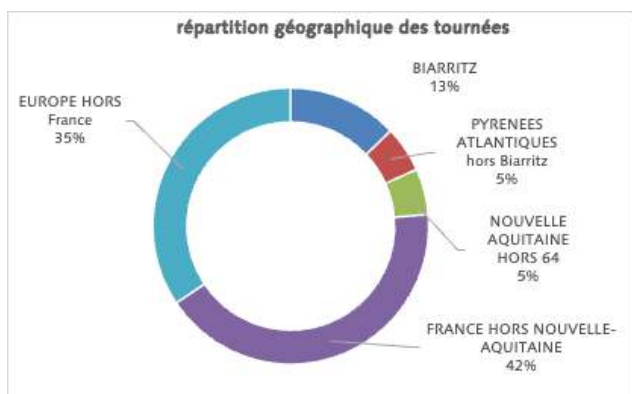


Répartition géographique des spectacles

Pays visités : Espagne, Allemagne, Italie et la Suisse.

Lieux de représentations	Total représentations	dont jeune public	Total spectateurs
Biarritz	12	2	12 868
Pyrénées-Atlantiques (hors Biarritz)	5	1	1 937
Nouvelle-Aquitaine (hors 64)	5		4 747

France (hors Nouvelle-Aquitaine)	39	3	30 034
Europe (hors France)	32	2	12 994
International hors Europe	0		0
TOTAL	93	8	62 580



4.4.3 L'enjeu de l'entretien du matériel de répertoire

Pour le bon fonctionnement des tournées, nous devons doubler les jeux de décors et de costumes pour permettre l'enchaînement des dates et l'alternance des distributions. La prise en compte du turn-over des danseurs (départ / arrivée de nouveaux danseurs) requiert le remplacement de costumes, ceux-ci étant confectionnés sur-mesure pour chaque danseur.

4.4.4 Diffusion 2023 : faits marquants

L'année 2023 a débuté à l'Empreinte Scène nationale de Brive-Tulle les 13 et 14 janvier avec deux représentations du programme Stravinski comptant *l'Oiseau de feu* de Thierry Malandain et *le Sacre du printemps* de Martin Harriague. La tournée s'est poursuivie à Winterthur en Suisse où le ballet *Marie-Antoinette*, prévu en mars 2020, fut donné du 19 au 22 avec le Musikkollegium Winterthur Orchester dirigé par Mélanie Levy-Thiébaud. Janvier s'est achevé à la Maison de la Danse de Lyon où la compagnie était attendue du 26 janvier au 3 février pour une série du programme Stravinski. Lequel programme fut ensuite présenté au Quai 9 à Lanester le 7 février.

Mars s'est ouvert en Italie avec la Pastorale le 7 à Pordenone, suivi par *l'Oiseau de feu* et *le Sacre du printemps* le 9 à Modena et les 11 et 12 à Ravenna. De retour en France, ce programme fut donné le 22 mars au Théâtre de Sartrouville, puis ce fut Mozart à 2 et Beethoven 6, le 24 au Théâtre de Chelles, les 25 et 26 à l'Envolée, Pôle artistique du Val Briard des Chapelles-Bourbon, le 29 à l'Espace Malraux de Joué-lès-Tours, enfin le 31 au Théâtre Jacques Carat de Cachan.

Ensuite la compagnie a repris le programme Stravinski, le 1^{er} avril au Théâtre Louis Aragon de Tremblay en France et le 6 à l'Opéra de Massy. Enfin du 27 au 30 avril, dans le cadre de la Journée internationale de la Danse, elle a présenté en Espagne au Teatro Principal de Zaragoza *Mozart à 2*, *l'Oiseau de feu* et *Boléro*, qui furent accompagnés d'ateliers chorégraphiques et de master class.

Le CCN-Malandain Ballet Biarritz a présenté *la Pastorale* le 4 mai au Pin Galant à Mérignac avant de retrouver Biarritz pour la 10^{ème} édition du Rendez-vous sur le quai de la Gare où Noé fit son retour sur la scène du théâtre de la Gare du Midi les 13 et 14, puis au Teatro Victoria Eugenia de Donostia San Sebastián du 16 au 20 mai. Sept représentations scolaires ont également été proposées de part et d'autre de la frontière.

Le Ballet est ensuite reparti en tournée avec *l'Oiseau de feu* de Thierry Malandain et *le Sacre du printemps* de Martin Harriague les 23 et 24 mai au Palais des Arts – Scènes du Golfe de Vannes, puis les 30 et 31 à l'Opéra de Limoges.

Le 28 mai, le Malandain Ballet Biarritz a participé au XXVI^{ème} Gala de la Journée internationale de la danse organisé au Teatro Victoria Eugenia de Donostia / San Sebastián par l'Association des professionnelles de la danse du Gipuzkoa en collaboration avec Donostia Kultura. À cette occasion, Hugo Layer a interprété un solo

nouvellement créé par Thierry Malandain pour le Conservatoire national Supérieur de Musique et de Danse de Paris.

Changement de programme pour le mois de juin, *la Pastorale* a été donné les 3 et 4 à l'Opéra de Reims puis les 7, 8 et 9 au Wolubilis de Bruxelles. Retour en studio à Biarritz pour la suite du mois de juin consacrée à la création du ballet de Thierry Malandain, *les Saisons* sur des musiques d'Antonio Vivaldi et Giovanni Guido.

Enfin, après quelques jours de congés, le Malandain Ballet Biarritz a terminé la saison 2022-23 par ses traditionnelles représentations estivales au Pays basque. Quatre représentations de *l'Oiseau de feu* et du *Sacre du printemps* ont été réalisées du 28 au 31 juillet au Teatro Victoria Eugenia de Donostia San Sebastián, puis *Noé* au théâtre de la Gare du Midi les 9, 10 et 11 août.

Après des spectacles à Bardos, Saint-Jean-Pied-de-Port et Mauléon-Licharre durant le festival le Temps d'Aimer avec un programme composé d'extraits intitulé : *Mosaïque*, le Malandain Ballet Biarritz s'est produit en Allemagne le 5 octobre au Scharoun Theater de Wolfsburg dans le cadre du 50^{ème} anniversaire du théâtre. À cette occasion, il a donné *Beethoven 6* accompagné de l'Orchestre d'État de Braunschweig sous la direction de Srba Dinić. Les 6 et 7 c'est au Theater Altenburg de Gera qu'il présenta *l'Oiseau de feu* de Thierry Malandain et *le Sacre du printemps* de Martin Harriague.

La suite du mois d'octobre fut consacrée aux répétitions de la prochaine création, *les Saisons* sur des musiques d'Antonio Vivaldi et Giovanni Guido jouée en avant-première à l'Espace Jéliote d'Oloron-Sainte Marie les 3 et 4 novembre. Suivirent *l'Oiseau de feu* et *le Sacre du printemps*, le 15 à l'Hectare de Vendôme et à l'Opéra de Rouen Normandie, les 17, 18 et 19. Le 25, c'est dans le cadre du Festival de Danse Cannes Côte d'Azur France que la Première des *Saisons* fut donnée au Palais des Festivals de Cannes. Elles furent ensuite présentées à l'Esplanade du Lac de Divonne-les-Bains le 28. Puis le programme Stravinski fut accueilli à La Rampe-La Ponatière d'Échirolles les 30 novembre et 1^{er} décembre et au Colisée de Roubaix le 10. Du 14 au 17 le Malandain Ballet Biarritz a retrouvé la scène de l'Opéra royal de Versailles où *les Saisons* furent représentées accompagnées par l'Orchestre royal de Versailles placé sous la direction du violoniste, Stefan Plewniak. Le 19 le Tangram Scène Nationale d'Évreux a accueilli *l'Oiseau de feu* et *le Sacre du printemps*. Enfin, du 27 au 30, l'année 2023 s'acheva par quatre représentations des *Saisons* à la Gare du Midi de Biarritz.

4.4.5 Détail des tournées 2023

ŒUVRES	DATES	LIEU	VILLE
JANVIER			
STRAVINSKI	13-14 janvier	L'Empreinte Scène Nationale	Brive
MARIE-ANTOINETTE	19-20-21-22 janvier	Theater Winterthur	Winterthur
STRAVINSKI	26-27-28-29-31 janvier	Maison de la Danse	Lyon
FEVRIER			
STRAVINSKI	1-2-3 février	Maison de la Danse	Lyon
STRAVINSKI	07 février	Quai 9	Lanester
MARS			
LA PASTORALE	07 mars	TEATRO VERDI	Pordenone
STRAVINSKI	09 mars	TEATRO COMUNALE DI MODENA	Modena
STRAVINSKI	11-12 mars	Théâtre Dante Alighieri	Ravenna
STRAVINSKI	22 mars	Théâtre de Sartrouville et des Yvelines	Sartrouville
MOZART A 2 - BEETHOVEN 6	24 mars	Théâtre de Chelles	Chelles
MOZART A 2 - BEETHOVEN 6	25-26 mars	L'envolée	Chapelle Bourbon
LA PASTORALE - 2019	29 mars	Espace Malraux	Joue les Tours
MOZART A 2 - BEETHOVEN 6	31 mars	Théâtre de Cachan Jacques Carat	Cachan
AVRIL			
STRAVINSKI	01 avril	Théâtre Louis Aragon	Tremblay
STRAVINSKI	06-07 avril	Opéra de Massy	Massy
Mozart à 2, Oiseau de Feu, Boléro	27-28-29-30 avril	Teatro Principal	Zaragoza
MAI			
LA PASTORALE	04 mai	Le Pin Galant	Mérignac
NOE	11-12-13-14 mai	Gare du Midi	Biarritz
NOE	16-17-18-19-20 mai	Teatro Victoria Eugenia	San Sebastian
STRAVINSKI	23-24 mai	Scènes du Golf	Vannes
SOLO	28 mai	Gala	San Sebastian
STRAVINSKI	30-31 mai	Opéra de Limoges	Limoges
JUIN			
LA PASTORALE	3-4-5 juin	Opéra de Reims	Reims
LA PASTORALE	7-8-9 juin	Wolubilis	Bruxelles
JUILLET			
STRAVINSKI	28-29-30-31 juillet	Teatro Victoria Eugenia	San Sebastian
AOUT			
NOE	9-10-11 août	Gare du Midi	Biarritz
SEPTEMBRE			
MOSAIQUE	5 septembre	Mur à Gauche	Bardos
MOSAIQUE	16 septembre	Jaï Alai	Saint Jean Pied de Port
MOSAIQUE	17 septembre	Jaï Alai	Mauléon
OCTOBRE			

BEETHOVEN 6	05 octobre	Theater der Stadt	Wolsburg
STRAVINSKI	06-07 octobre	Theater Altenburg	Gera
NOVEMBRE			
LES SAISONS	03-04 novembre	Espace Jéliote	Oloron Ste Marie
STRAVINSKI	15 novembre	L'Hectare	Vendôme
STRAVINSKI	17-18-19 novembre	Opéra de Rouen	Rouen
LES SAISONS	25 novembre	Palais des Congrès	Cannes
LES SAISONS	28 novembre	L'Esplanade du lac	Divonne
STRAVINSKI	30 novembre	La Rampe	Echirolles
DECEMBRE			
STRAVINSKI	01 décembre	La Rampe	Echirolles
STRAVINSKI	10 décembre	Le Colisée	Roubaix
DEAMBULATION	11 décembre	Opéra Royal	Versailles
LES SAISONS	14,15,16,17 décembre	Opéra Royal	Versailles
STRAVINSKI	19 décembre	Le Tangram	Evreux
LES SAISONS	27-28-29-30 décembre	Gare du Midi	Biarritz
TOTAL	93		

4.5 Partage de l'outil

4.5.1 Activités de l'Artiste associé au CCN Malandain Ballet Biarritz

Le chorégraphe Jon Maya est artiste associé du CCN de Biarritz pour une période de trois ans de 2022 à 2024.

Jon Maya Sein est un danseur basque. En 2002 il fonde Kukai Dantza pour « créer des spectacles contemporains basés sur la danse traditionnelle basque ».



Cette association s'inscrit dans le cadre du Pôle Chorégraphique Territorial du CCN Malandain Ballet Biarritz créé en 2020 et soutenu par la Communauté d'Agglomération Pays Basque (CAPB) en vue de renforcer l'impact des actions territoriales. Jon Maya et Kukai Dantza enrichissent ainsi les actions du CCN Malandain Ballet Biarritz au Pays basque Nord et Sud. Le CCN accompagne Jon Maya et Kukai Dantza dans ses productions et la diffusion de ses créations. Cette collaboration s'inscrit également dans la convention pluriannuelle « Ballet T » regroupant depuis plus de dix ans les villes de Donostia / San Sebastián et Biarritz, le théâtre Victoria Eugenia et le CCN Malandain Ballet Biarritz.

En 2023, le CCN de Biarritz a soutenu plusieurs de ses projets, notamment :

- *Giza*, une pièce autour des droits de l'Homme co-écrite avec Martin Harriague, dont on connaît le talent pour décaler la danse traditionnelle basque a été présenté en extérieur en septembre Place Bellevue à Biarritz puis devant la salle Lauga de Bayonne
- La pièce *Eta Orain zer ?*, expérience immersive présenté lors du Festival Le Temps d'Aimer la Danse 2022 a été programmée au Palacio Euskalduna à Bilbao dans le cadre du Festival Loraldia puis en mai à Madrid et juin à Vitoria en Espagne. L'orchestre d'Erreterria et Musikene a accompagné ces performances.
- En septembre, en clôture de la 33^{ème} édition du festival le Temps d'aimer, Jon Maya a présenté sur la scène de la Gare du Midi, *Yarin*, duo créé en septembre 2022 à la Biennale de flamenco de Séville avec Andrés Marín, maître du flamenco à la renommée internationale, accompagné par le chant et les percussions de Julen Achiary.
- En novembre à l'occasion du Rendez-vous basque, à Lekuona Fabrika à Erreterria, sa compagnie a présenté *Jazoerak*, qui met en lumière quelques passages significatifs de son répertoire. Grâce au soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque et de l'Institut Culturel basque, des représentations scolaires pour des élèves bascophones des écoles élémentaires furent organisées autour de *Arteen Arteen*, un programme inédit.



4.5.2 Accueil studio : 11 compagnies et artistes soutenus

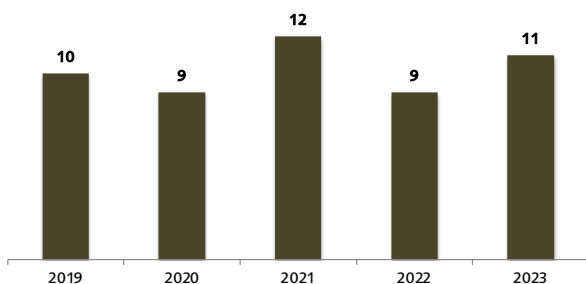
Dans le cadre du dispositif Accueil Studio mis en place par le ministère de la culture, le CCN Malandain Ballet Biarritz accompagne les compagnies dans leur création.

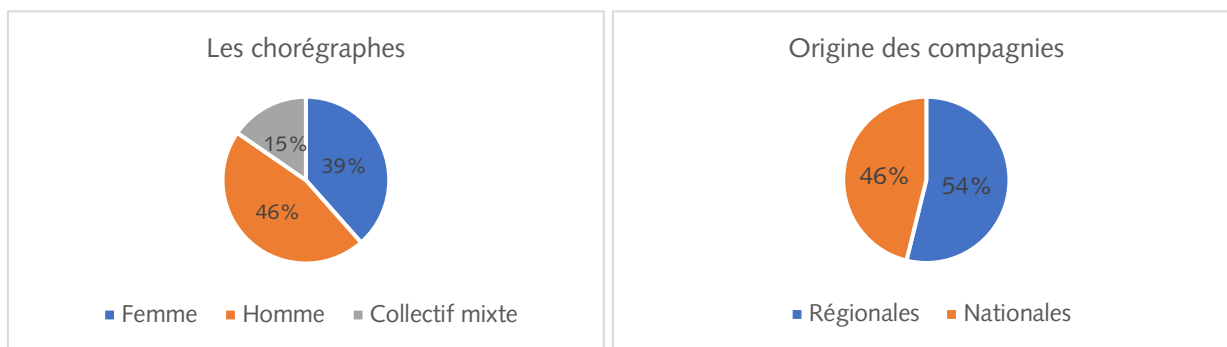
En cohérence avec les objectifs du dispositif toutes les écritures chorégraphiques sont accompagnées avec une attention particulière portée aux compagnies du territoire et aux chorégraphes créant pour de grands ensembles.

En 2023, suite à l'appel à projets, 40 compagnies ont candidaté :

- 14 femmes
- 16 hommes
- 10 Collectif mixte
- 23 compagnies nationales
- 15 compagnies régionales
- 2 compagnies internationales

nombre de compagnies accueillies





Comme les années précédentes, nous avons porté une attention toute particulière aux compagnies de la région avec 6 compagnies issues de Nouvelle-Aquitaine soutenues cette année.

Origine des compagnies	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Région Nouvelle-Aquitaine	11	6	5	6	6	6
France (hors Nouvelle-Aquitaine)	2	4	3	4	3	5
International	1	0	1	2	0	0
Total	14	10	9	12	9	11

La danse contemporaine a été majoritairement soutenues avec 8 compagnies de danse contemporaine versus 1 compagnie d'inspiration baroque, 2 compagnies de danse urbaine.

Chaque compagnie retenue bénéficie d'une résidence de plusieurs jours, dont la durée est variable et s'effectue au Studio Gamaritz. La Résidence s'accompagne d'une enveloppe budgétaire dont le montant varie en fonction du nombre d'interprètes accueillis et des partenaires associés à la résidence. Cette année les montants s'élevaient dans une moyenne se situant autour de 8 000 euros.

Les compagnies soutenues : Cie Nathalie Pernette, Collectif Hedon, La Parenthèse / Christophe Garcia, Ziomara Hormaetxe, Beaux-Champs / Bruno Bene, CIE NGC 25 / Hervé Maigret, Christine Hassid Project, La Tierce / Séverine Lefevre & Charles Pietri & Sonia Garcia, Cie Rêvolution / Anthony Egéa, Cie Herve Koubi

La relation au territoire : s'inscrire dans un maillage territorial avec des accompagnements croisés

Afin de développer une cohérence territoriale et dans un plus grand souci de transition écologique, les Accueil Studio sont pensés en synergie avec les institutions et les structures culturelles du Pays Basque et de la Région Nouvelle-Aquitaine. Dans cet esprit, certaines compagnies déjà en résidence avec d'autres partenaires ont uniquement perçu le montant de l'attribution Accueil Studio. L'accompagnement de la création *Construire un Feu* de la compagnie La Tierce s'est fait en concertation avec la Manufacture - Centre de Développement Chorégraphique National - Nouvelle Aquitaine et Mille Plateaux - CCN de la Rochelle où se sont tenues les résidences.

L'Accueil Studio de la compagnie Pernette autour de son projet *Heyoka* a réuni la Communauté d'Agglomération Pays Basque et la ville de Ciboure où s'est déroulée la résidence.

L'enjeu de la diffusion des œuvres

Même si le dispositif Accueil Studio a pour vertu première d'aider les compagnies à créer, le CCN ne peut rester indifférent à la réflexion qui traverse le spectacle vivant autour de la question de la diffusion des œuvres.

Aussi, sans que cela soit systématique et avec l'exigence inhérente à une programmation de festival, les compagnies soutenues peuvent être accompagnées dans leur diffusion avec une programmation au Temps d'Aimer.

La sensibilisation des publics aux différentes écritures chorégraphiques : les sorties publiques des résidences.

Chaque sortie de résidence est différente en fonction des enjeux de la création et du moment dans lequel se trouve le chorégraphe dans son processus de création. Ces sorties de résidence sont des moments privilégiés entre les artistes et le public et offrent l'opportunité ont été riches d'échanges, tant pour les artistes que pour le public.

950 personnes sont venues assister à une sortie de résidence en 2023 (Accueil Studio et résidences / Prêt de studio)

⇒ En annexes : bilan détaillé Accueil Studio 2023

4.5.3 Prêt de studios

Face à la demande accrue des compagnies en quête de lieu de travail, le CCN Malandain Ballet met, dans la mesure du possible, le studio Gamaritz à disposition des compagnies du territoire. Les studios sont mis à disposition des compagnies de l'agglomération et à celles localisées sur la zone transfrontalière pour leur permettre des résidences de création ou de reprise. Très souvent, ce type de soutien est déterminant car il leur donne les moyens de finaliser des productions.

En 2023, les chorégraphes Martin Harriague, Manon Bastardie et Émilie Camacho ont bénéficié du prêt du studio Gamaritz. Les périodes de résidence ont donné lieu à des rencontres avec le public, selon le souhait des chorégraphes.

Les studios sont également utilisés par des projets spécifiques comme l'Université du mouvement, l'enseignement de spécialité Art-danse du Lycée Malraux de Biarritz ou lors de certaines actions de sensibilisation pour des ateliers...

Ils sont également mis à disposition des compagnies programmées par le festival le Temps d'Aimer ou du Concours de Jeunes Chorégraphes pour leur permettre d'effectuer leur classe et de répéter leurs spectacles.

Le CCN dispose d'un parc de matériel (tapis de danse, barre...) qui est utilisé à la demande par d'autres compagnies et Festivals locaux.

4.6 Expérimentation et création

4.6.1 Atalak 2.0.

Visant à renforcer l'interaction et le rapprochement entre les différents professionnels du secteur de la danse de notre territoire, le programme Atalak 2.0 propose des laboratoires de création de deux semaines aux chorégraphes et créateurs de l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine - Euskadi-Navarre et met à leur disposition un groupe de 8 à 12 danseurs issus principalement de Dantzaz.

Porté par Dantzaz, ce dispositif transfrontalier réunit parmi ses partenaires, le CCN Malandain Ballet Biarritz, la Fondation Baluarte (Navarre), Tabakalera, Gipuzkoako Dantzagunea, le réseau des Théâtres de Vitoria-Gasteiz, Dantzerti, Azala, le Conservatoire de Vitoria-Gasteiz, la Fondation SGAE, entre autres.

Tout au long de la saison, le Malandain Ballet Biarritz a accueilli au travers de résidence de création, de séminaires de réflexion et de sorties de résidences devant le public les chorégraphes Analëmma, Martxel Rodriguez et Jon López, Led Silhouette, Fuck you Bertin 2.0, Eneko Gil et Myriam Perez Cazabon.

4.6.2 Projet de coproduction de grandes formes

Issu d'une volonté de répondre à deux grands enjeux du spectacle vivant : dynamiser la production de grandes formes chorégraphiques (entre 10 et 15 interprètes) et leur permettre de rencontrer des nouveaux publics, le projet biennal « La Danse en grande forme » réunit, dans une mutualisation inédite, 13 structures des deux labels chorégraphiques nationaux (CCN et CDCN) et deux Scènes nationales*.

L'objectif est également de travailler la diffusion de la création soutenue dans chacun des territoires des structures prenant part à « *La Danse en grande forme* » (dans un esprit de partenariat avec d'autres structures).

En 2023, le CCN de Biarritz a poursuivi son engagement dans ce projet en soutenant la compagnie Nacera Belaza pour sa création *La Nuée* dont la première aura lieu au Festival d'Automne à Paris / MC93 en novembre 2024.

4.7 Festival le Temps d'Aimer 2023 : bilan de la 33^{ème} édition

Du 8 au 17 septembre, autour de 93 rendez-vous, la programmation éclectique a mis en avant la diversité des écritures chorégraphiques tout en affirmant la singularité du festival biarrot en France avec l'accueil de cinq Ballets européens, des grands ensembles et un soutien toujours plus vigoureux à la création.



Le festival a réuni pour cette 33^{ème} édition, 33 980 festivaliers : 16 512 spectateurs en salle, 12 093 sur les spectacles en extérieur et 5 064 personnes sur les rendez-vous et les actions culturelles proposés autour de la programmation : films, conférences, stages, bal, expositions, parcours d'Éducation Artistique et Culturelle...

Une fréquentation en hausse de 10% par rapport à 2022, avec un public qui s'est véritablement approprié cette édition : à l'image des 1 300 Pass du Temps d'Aimer acquis par des personnes désireuses de participer pleinement au festival en venant découvrir plusieurs spectacles. Un public nombreux a par ailleurs fréquenté les divers sites du festival (théâtres, extérieurs, murs à gauche, places publiques, promenade de la Grande Plage...) à l'occasion de rendez-vous payants ou gratuits, approchant ainsi au plus près les artistes lors de rencontres multiples et variées.

Une proximité avec les publics grâce également à un enracinement au Pays basque. Depuis Biarritz, cette 33^{ème} édition a consolidé son lien de proximité avec les publics de dix autres communes du territoire : Bayonne, Anglet, Saint-Pée-sur-Nivelle, Urt, Bardos, Tardets, Mauléon, Saint-Palais, Saint-Jean-Pied-de-Port, Errenteria (Pays basque Sud).

Culture Ensemble : faire ensemble

Un enracinement renforcé par une programmation partagée avec la Scène Nationale du Sud-Aquitain, la SMAC Atabal et le festival Ravel au travers du renouvellement du partenariat « Culture Ensemble ». Ce « faire ensemble » marque de cette 33^{ème} édition, s'est prolongé par des échanges avec plusieurs institutions et associations œuvrant au Pays basque.

Un festival solidaire en prise avec les enjeux sociétaux actuels

Cette mise en réseau des différents acteurs culturels du territoire et ce maillage territorial participent à la volonté d'inscrire le festival autour de trois valeurs fondamentales : la solidarité, l'écoresponsabilité et le territoire. La solidarité avec la mise en place d'un « tarif solidaire » destiné aux bénéficiaires de minima sociaux, demandeurs d'emploi et étudiants et dont a pu bénéficier 15% du public. Les actions de médiation à destination des écoles, des publics fragiles et empêchés et des étudiants ont également rythmé les journées du festival et s'inscrivent dans cette même logique d'amener la danse au plus près des publics en difficulté. La transition écologique, autre valeur cardinale, a réuni en clôture près de 4 500 personnes lors de la journée le Temps d'Aimer l'Océan avec pour marraine Claire Nouvian, prix Goldman de l'environnement 2018 et dix ONGs environnementales. En amont, la 3^{ème} rencontre professionnelle autour la transition écologique du spectacle vivant a rassemblé 109 acteurs culturels qui ont réfléchi concrètement à des feuilles de route de décarbonation. Enfin en plaçant la santé du danseur –

amateur et professionnel - dans une réflexion mêlant professions de santé, écoles, danseurs et institutions durant un forum de 2 jours, le festival s'est également affirmé comme lieu de ressources. Cette 33^{ème} édition du Temps d'Aimer par sa programmation, sa fréquentation, ses croisements multiples a contribué concrètement à l'art chorégraphique, son avenir, son développement, tout en revendiquant la place essentielle de l'artiste dans le monde d'aujourd'hui.

→ Un bilan complet sur l'édition 2023 est en annexe à ce rapport d'activités.

5 - ENGAGEMENT CULTUREL & TERRITORIAL

5.1 Pôle Chorégraphique Territorial

Depuis son implantation à Biarritz, le Malandain Ballet Biarritz initie des projets avec des acteurs du Pays basque sud et plus particulièrement avec certains de la capitale guipuscoane Donostia / San Sebastián au travers du projet Ballet T.

A partir de 2020, en vue de renforcer l'impact des actions, le Pôle Chorégraphique Territorial pilote et coordonne les activités du CCN concernées par les spécificités transfrontalières et par la coopération territoriale, y compris le projet Ballet T dans le prolongement de la nouvelle convention 2021-2025 liant le CCN de Biarritz au Théâtre Victoria Eugenia.



5.1.1 Les objectifs

Sur 2020-2024, les objectifs continuent d'être :

- Promouvoir les cultures chorégraphiques en portant un projet artistique commun, accessible au plus grand nombre ;
- Faire dialoguer les artistes et les publics sur le territoire transfrontalier grâce à des actions de sensibilisation et de médiation. Le renforcement des actions menées envers les publics sera l'axe de travail majeur pour les années à venir ;
- Créer un répertoire inédit commun entre Donostia / San Sebastián et Biarritz en favorisant la vocation transfrontalière du Malandain Ballet Biarritz et en accompagnant des artistes basques ;
- Améliorer la visibilité de l'Eurocité basque dans la Grande région, en France et à l'international en s'appuyant sur le rayonnement du Malandain Ballet Biarritz ;
- Intégrer le nouvel axe environnemental en initiant ou en contribuant à des coopérations entre les structures culturelles, environnementales, touristiques... implantées sur le territoire transfrontalier.

5.1.2 Les partenaires du Pôle Chorégraphique Territorial

Acteurs culturels	Acteurs institutionnels	ONG / associations
Le Teatro Victoria Eugenia de Donostia / San Sebastián	Ville de Biarritz	Association des Amis du Malandain Ballet Biarritz
Kukai - compagnonnage	Ville de Donostia / San Sebastián	Fundación Cristina Enea
Bilaka - compagnonnage		Water Family
Dantzaz Kompainia, plateforme professionnalisante	Communauté d'Agglomération Pays Basque	
Scène Nationale du Sud-Aquitain	Département des Pyrénées-Atlantiques	Fondation Ici-Tokiko

Conservatoire à Rayonnement Régional Maurice Ravel Pays Basque		Surfrider Foundation Europe
Institut culturel basque	Diputacion Foral de Guipúzcoa	
Fundicion de Bilbao	Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre	
Dantzagunea	Ville d'Errenteria	
Orchestre Symphonique d'Euskadi	Ville de Pampelune	
Clarenza Centre Culturel de Rencontres		
Cie Maritzuli		

5.1.3 La Saison Danse à Biarritz



La Saison danse est pensée comme un prolongement du Festival le Temps d'Aimer et contribue à une dynamique d'animation territoriale durant toute l'année :

- en proposant aux différents publics du territoire d'implantation, une offre de danse de qualité où plusieurs esthétiques sont présentées, sans exclusive ;
- en permettant aux artistes du Pays basque Nord et Sud (Regards Croisés et Rendez-vous Basque) de se rencontrer.
- en permettant aux programmateurs de repérer les moments forts de cette saison
- en présentant l'actualité du Malandain Ballet Biarritz (Rendez-vous sur le Quai de la Gare, Estivales, spectacle de fin d'année).
- en enrichissant la médiation et la sensibilisation par des rendez-vous récurrents et la mise en œuvre de parcours culturels ;
- en faisant circuler les artistes, les compagnies et les œuvres entre les territoires

La saison danse favorise la découverte et aiguise le regard et la culture chorégraphique du spectateur.

Elle nous permet de mieux anticiper la fréquentation des salles, de mutualiser les moyens de communication tout en constituant une trésorerie grâce à des ventes intervenant plus en amont.

Structuration générique de la Saison danse

Nous construisons la saison à partir d'un canevas similaire d'une année à l'autre, tout en s'appuyant sur le retour sur expérience et les partenariats acquis.

Novembre	<i>Rendez-vous Basque</i> : l'objectif est de valoriser la danse basque dans ses formes traditionnelles et contemporaines. Avec 2 spectacles à la Gare du Midi ou au Théâtre du Casino municipal et des actions de médiation en français et/ou en basque : ateliers de pratique, expositions, répétitions publiques, expositions de costumes, photo, conférences, rencontre-débat...	Organisé par le Malandain Ballet Biarritz en partenariat avec l'Institut Culturel Basque et l'Espace Basque de Biarritz, le CCR Maurice Ravel et l'Institut de Danse Basque. Avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque et la Diputacion Foral de Gipuzkoa.
Décembre	3 ou 4 spectacles de fin d'année du Malandain Ballet Biarritz autour desquels sont proposés des ateliers de danse aux spectateurs (du non-initié	Organisé par le Malandain Ballet Biarritz.

	au préprofessionnel, de l'adolescent à l'adulte) pour apprendre un extrait du spectacle avant de le voir.	
Mars	Regards croisés. 4 jours dédiés à la création contemporaine basque et à la circulation des artistes entre Pays basque Nord et Sud avec 2 spectacles au Colisée de Biarritz, des rencontres bord de scène, des répétitions publiques, des ateliers et des conférences-débats...	Organisé par le Malandain Ballet Biarritz en partenariat avec Dantzagunea - Diputación Foral de Guipuzkoa et Dantzaz Konpainia. Avec le soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque, la Diputacion Foral de Gipuzkoa et l'Institut Culturel Basque.
Mai	<i>Rendez-vous sur le Quai de la Gare</i> 4 journées consacrées à la jeunesse avec 4 représentations scolaires, 2 représentations tout public et des expositions, des visites, des ateliers, des rencontres avec les artistes pour découvrir l'envers du décor. Cet événement est aussi le point d'orgue du programme transfrontalier Art & Environnement « <i>Planeta Dantzan</i> ». Prolongement à Donostia / San Sebastian avec 3 représentations tout public et 4 scolaires dans le cadre de « <i>Planeta Dantzan</i> »	Organisé par le Malandain Ballet Biarritz
Juin ou juillet	Concours de jeunes chorégraphes (Biennale)	Organisé par le Pôle de Coopération chorégraphique du Grand Sud-Ouest.
Fin-juillet /début Août	<i>Les Estivales</i> Durant la même semaine sont programmées 4 représentations au Teatro Victoria Eugenia de Donostia / San Sebastián et 3 représentations à la Gare du Midi de Biarritz. En parallèle a lieu durant 6 jours, l'Académie Internationale de Danse de Biarritz qui réunit en moyenne 350 stagiaires. Est proposée une présentation publique des stagiaires à la Gare du Midi.	Organisé par le Malandain Ballet Biarritz en partenariat avec le Victoria Eugenia Anztokia.

La Saison danse est complétée par l'invitation faite au public d'assister au théâtre de la Gare du Midi à des **sorties de résidences des compagnies soutenues via l'accueil-studio**.

Programmation Saison Biarritz 2023

Regards Croisés / Miradas Cruzadas / Begirada Gurutzatuak 2023

Depuis 2012, *Regards Croisés* accompagne la création contemporaine en donnant l'opportunité à des chorégraphes de Nouvelle-Aquitaine et d'Euskadi de présenter leur travail en Iparralde (Biarritz), Hegoalde (Bilbao), jusqu'au Portugal (Vila Nova de Gaia).

Portée par le Malandain Ballet Biarritz, la Fundición de Bilbao et la Compagnie Kale de Vila Nova de Gaia au Portugal, la manifestation s'est déroulée en 2023 du 22 au 25 mars à Biarritz en collaboration avec le programme transfrontalier Atalak et Dantzagunea – Gipuzkoa, le Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque, l'école d'ingénieurs Institut National des Sciences Appliquées (INSA) de Toulouse et Dantzerti - École Supérieure d'Art Dramatique et de Danse.

Programme 2023

Date	Compagnie	Titre de la pièce
23 mars	Kale Companhia de Dança (Portugal) Lucie Augeai & David Gernez (Cie Adéquate - Nouvelle Aquitaine), Pedro Ramos (Portugal), Judith Argomaniz (Pays basque)	<i>Ephémère</i>
24 mars	Eva Guerrero (Pays basque)	Gorpuztu
25 mars	Amaia Elizaran (Pays basque)	<i>Arima</i>

Autour des spectacles

Date	Lieu	Description
22 mars	Biarriz • Studio Gamaritz de la Gare du Midi	Répétition publique Compagnies Kale Companhia de Dança
23 mars	Biarriz • CRR – Conservatoire Maurice Ravel Pays Basqu	Cours contemporain Animé par la compagnie Kale Companhia de Dança et Gaël Domenger, artiste chorégraphique - pour les danseurs de l'ERD - Entraînement Régulier du Danseur
23 mars	Biarriz – Gare du Midi – Grand Studio	Atelier pour les élèves de la filière Danse de l'Institut National des Sciences Appliquées (INSA) de Toulouse. Animé par Eva Guerrero autour de sa pièce <i>Gorpuztu</i> Atelier Santé pour les élèves de la filière Danse de l'INSA de Toulouse. Animé par Jean-Baptiste Colombié, kinésithérapeute du Malandain Ballet Biarriz
23 mars	Studio Gamaritz de la Gare du Midi	Répétition publique Compagnies Amaia Elizaran et Eva Guerrero
24 mars	Biarriz - Grand studio de la Gare du Midi	Atelier pour les élèves de la filière Danse de l'Institut National des Sciences Appliquées (INSA) de Toulouse. Animé par Amaia Elizaran autour de sa pièce <i>Arima</i>
	Biarriz - Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque	Présentation publique Les étudiants de la filière Danse de l'INSA Toulouse ont présenté le travail mené avec Myriam Perez Cazabon qui prolonge la réflexion engagée autour d'une danse minimaliste mais à la fois essentielle initiée à l'occasion du Laboratoire d'expérimentation Atalak Vals de un funeral 2019.
25 mars	Biarriz - Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque	Jeunesses Croisées Journée de rencontre et d'échanges autour de classes et d'ateliers pour les jeunes danseurs amateurs, préprofessionnels et professionnels du Pays basque en partenariat avec l'école d'ingénieurs INSA de Toulouse, le Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque et le programme Atalak de Dantzaz.
		Présentation publique pour les participants à la journée

		<p>Les élèves de Dantzerti, École Supérieure d'Art Dramatique et de Danse du Pays basque ont dévoilé le processus de <i>EUROPOLI</i>, <i>Azpijokoak</i>, laboratoire pluridisciplinaire mené au mois de janvier 2023 avec le regard extérieur de Myriam Perez Cazabon. Les danseurs de Dantzaz ont présenté par la suite <i>Errealcubo</i>, fruit d'un laboratoire de recherche réalisé avec la chorégraphe navarroise Andrea Irurzun qui centre son travail sur l'environnement et le système des 3R (Réduire, Recycler et Réutiliser). Ils ont proposé ensuite <i>Je m'appelle dieu</i> d'Emilie Camacho, lauréate du prix spécial interprétation du tremplin Corps et Graphique du Festival Le Temps d'Aimer la Danse 2022.</p> <p>En parallèle de ce programme, s'est tenue une rencontre professionnelle entre institutions œuvrant à la formation des danseurs de l'Eurorégion dans le cadre du réseau Atalak.</p>
--	--	--

Rendez-vous basque – Euskal Hitzorduak #7

Pour sa 7^{ème} édition, le Rendez-vous basque s'est associé à Iparraldeko Dantzarien Biltzarra et au Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque pour proposer des spectacles scolaires, tout public, rencontres professionnelles et masterclass.

Le 19 novembre, à 19h00 à Lekuona Fabrika à Errenteria, la compagnie Kukai Dantza de Jon Maya Sein, artiste associé au CCN a présenté son spectacle *Jazoerak*, qui met en lumière quelques passages significatifs de son répertoire. Les 23 et 24 novembre à 10h30, grâce au soutien de la Communauté d'Agglomération Pays Basque et de l'Institut Culturel basque, des représentations scolaires pour des élèves bascopphones des écoles élémentaires furent organisées autour d'un programme inédit de la Compagnie Kukai Dantza.

Enfin, le 25 novembre, la 3^{ème} édition d'Arteen Artean, événement dédié à la culture basque organisé par le Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque a été accueilli dans les locaux du CCN pour des tables rondes et masterclass / ateliers.

5.2 Actions culturelles

Aller à la rencontre des publics fait partie de l'ADN de la compagnie depuis sa création en 1986, époque où elle se produisait sous les préaux des écoles. 37 ans plus tard, la médiation et la sensibilisation sont toujours au cœur des priorités du Malandain Ballet Biarritz qui déploie un programme actif et volontaire d'initiation des publics à la danse. Ainsi le CCN conçoit et met en œuvre plus de 400 interventions par an sur le territoire du Pays basque, en tournée en France et à l'international.

5.2.1 Objectifs & moyens

LA RENCONTRE AVEC UN BALLET NÉOCLASSIQUE D'AUJOURD'HUI

Découvrir : classe ou répétition publique, visite des coulisses, e-mallette documentaire, rencontre bord de scène...

Pratiquer : atelier, master classe, gigabarre, académie internationale de danse, université du mouvement répertoire...

LA DÉCOUVERTE DES ESTHÉTIQUES DE LA DANSE

grâce à la programmation :
le Temps d'aimer, Regards
croisés, sorties de résidence
Accueil studio...

PLANETA DANTZAN

Programme chorégraphique
de sensibilisation à
l'environnement

OUTILS NUMÉRIQUES

au service de la médiation
culturelle

Nous avons poursuivi notre politique de sensibilisation et d'initiation des publics à la danse avec pour priorités :

- Un rapprochement avec les structures d'enseignement : conservatoires, écoles
- L'intégration de l'axe directeur sociétal et environnemental avec le programme « Planeta Dantzan » Art & Environnement
- La recherche de nouveaux partenaires.

Le CCN de Biarritz a expérimenté et développé divers modules à la carte qui peuvent être aménagés pour construire des parcours adaptés à tous les publics et à durée variable, déclinables selon les territoires et les partenaires concernés.

Découvrir	Pratiquer
<ul style="list-style-type: none"> • Classe publique • Répétition publique • Documentaire / rencontre • Visite / rencontre Représentation scolaire • e-mallette : visite virtuelle du Malandain Ballet Biarritz • Expositions • ... 	<ul style="list-style-type: none"> • Atelier Voulez-vous danser avec nous ? • Atelier de transmission • Master classe • Master classe / atelier • ...
	<ul style="list-style-type: none"> • Académie internationale de Danse de Biarritz • Universités du Mouvement « Création » et « Répertoire » • Partenariat cours de danse classique et ateliers de répertoire pour Adultes avec l'association Instant Présent • ERD Entraînement Régulier du Danseur
Enseignement de spécialité Art Danse - Lycée André Malraux de Biarritz	
Programme chorégraphique de sensibilisation à l'environnement « Planeta Dantzan »	

Ces actions peuvent s'adresser à un large public :

- Le public scolaire : écoliers, collégiens, lycéens du secteur public et privé
- Les danseurs amateurs ou professionnels
- les familles en privilégiant l'intergénérationnel
- Le public défavorisé, en particulier sur le territoire départemental ou régional, les bénéficiaires du RSA, personnes handicapées via, entre autres, une politique tarifaire adaptée. Ainsi, une attention toute

particulière est maintenue pour proposer une politique tarifaire permettant l'accès de ces publics aux représentations.

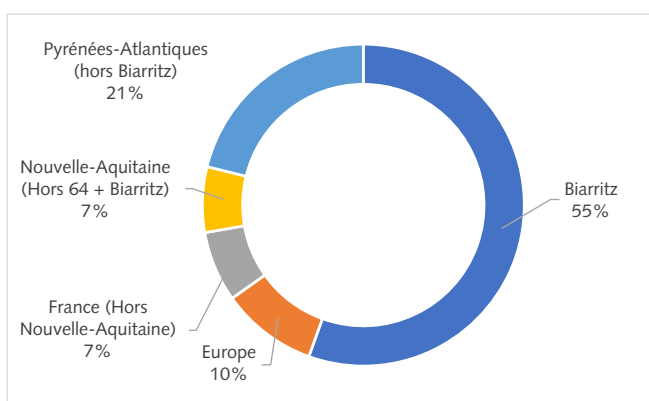
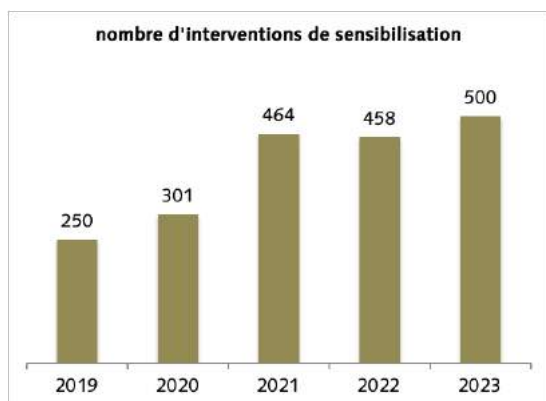


Répétition publique Malandain Ballet Biarritz, crédit photo : Olivier Houeix

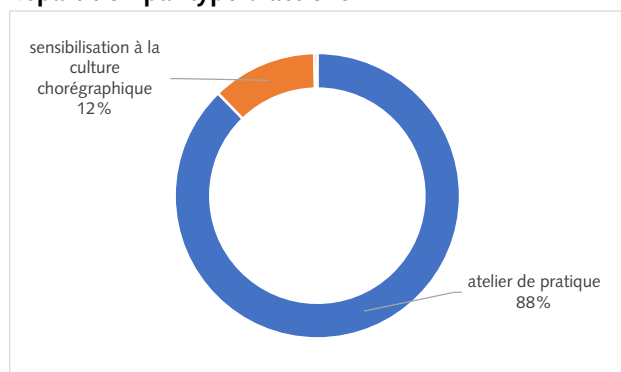
A noter que Thierry Malandain, les maîtres de ballet, les artistes chorégraphiques, des anciens danseurs de la compagnie ainsi que les artistes de l'Accueil Studio participent également à de nombreuses actions de sensibilisation.

Plusieurs artistes chorégraphiques parrainent des classes de l'école Jules Ferry de Biarritz : l'école est venue plusieurs fois visiter le Théâtre de la Gare du Midi dans le cadre du partenariat avec le CRR.

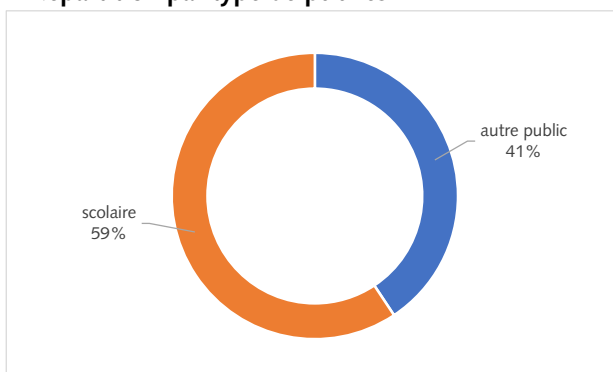
5 680 personnes (enfants et adultes) ont bénéficié des actions culturelles proposées par le CCN de Biarritz qui se répartissent comme suit :



Répartition par type d'actions



Répartition par type de publics



5.2.2 Actions culturelles sur le territoire d'implantation

Programme art & environnement : Planeta Dantzan

Ce programme art et environnement est construit et mis en œuvre depuis 2018 avec deux partenaires espagnols.



Fondation Cristina Enea

Créée en 2009 par la Mairie de Donostia/San Sebastián et la Diputación Foral de Guipúzcoa, cette institution met en œuvre la politique environnementale de la ville et de la province en menant des actions de sensibilisation pour tous les publics, et plus particulièrement pour les publics scolaires.

Équipe d'éducation à l'environnement de la ville de Pampelune (EEA)

Inaugurée en 2016, l'EEA a pour mission la recherche et la valorisation des ressources naturelles et, grâce à l'éducation à l'environnement. Elle cherche à contribuer à la construction d'un nouveau modèle de société basé sur les principes du développement durable.

Le Malandain Ballet Biarritz, la Fondation Cristina Enea de Donostia / San Sebastián et le service des projets stratégiques, mobilité et développement durable de la ville de Pampelune ont reconduit pour l'année scolaire 2022-23, une 5^{ème} édition du programme chorégraphique de sensibilisation à l'environnement Planeta Dantzan. Cette fois, c'est autour de Noé, ballet créé en 2017, que 1082 élèves issus de 21 établissements scolaires de Nouvelle-Aquitaine, de Donostia / San Sebastián et de Pampelune ont été sensibilisés au changement climatique grâce à un programme pédagogique novateur alliant approches artistique et scientifique conduit par Ione Miren Aguirre et d'autres intervenants. Ce programme reçoit les cofinancements de l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre, de la Communauté Pays basque, de la Fondation d'Ici-Tokiko et des Friends de la Fondation de France.

Liste des établissements participants au projet cette année : Collège Argia (Mauléon), Collège Villa Fal, Collège Jean Rostand (Biarritz), Collège Largenté, Collège Marracq (Bayonne), Collège Errobi (Cambo-les-Bains), Collège Saint Joseph (Capbreton), Collège d'Ossau (Arudy), Collège Jean Moulin (Saint-Paul-lès-Dax), Collège des Remparts (Navarrenx), Maria Reina Eskola, Arantzazuko Ama ikastetxea/ Nuestra Señora de Aránzazu, Scientia Karmelo Ikastetxea, San Luis Lasalle Ikastetxea, Herri Ametsa Ikastola, Colegio Sagrado Corazón-Mundaiz Ikastetxea, IES Zubiri Manteo BHI, La Asunción Ikastetxea (Donostia / San Sebastián), IES Julio Caro Baroja, IES Basoko, Jaso Ikastola (Pampelune).

Parcours EAC autour de Noé

En plus de trois parcours d'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) de 18 heures autour du ballet Noé à l'École Haute-Ville de Mauléon (classe de CE2-CM1) et à l'École du Port de Mouguerre (classes de CP-CE2 et CE1-CM), Ione Miren Aguirre a animé deux projets EAC de 9 heures auprès de deux classes de l'École de Guiche (Grande Section/CP et CE1-CE2), et trois projets EAC de 9 heures auprès de trois classes du RPI Sames-Hastingues (Grande

Section/CP, CE1-CM1 et CE2-CM2). Ces projets sont soutenus par la Communauté Pays basque. Un projet de 15 heures cofinancé par le Conseil Départemental des Pyrénées-Atlantiques et l'établissement, est également mené au Collège Fal de Biarritz avec une classe de 6ème. Les élèves ont donné une restitution du travail au Studio Gamaritz de la Gare du Midi le 10 mai.

Rendez-vous sur le quai de la Gare #10

La 10^{ème} édition du Rendez-vous sur le quai de la Gare s'est déroulée du 11 au 14 mai à la Gare du Midi de Biarritz, avec le soutien toujours fidèle de la Banque Populaire Aquitaine Centre Atlantique. Par le biais de représentations scolaires et tout public de *Noé*, ballet créé en 2017 sur une musique de Gioacchino Rossini, et d'autres initiatives, la sensibilisation, la médiation et l'environnement furent à l'honneur. Ainsi, durant quatre jours, 4 470 personnes dont 1946 élèves de la Grande section de maternelle à la Terminale venant de Donostia / San Sebastián, du Pays basque et des Landes se sont donnés rendez-vous à la Gare du Midi.

Outre la présentation publique de projets de transmission menés avec les élèves du Conservatoire Maurice Ravel Pays basque et douze étudiants en formation diplômante au Pôle d'Enseignement Supérieur de Musique et de Danse Bordeaux Nouvelle-Aquitaine. Soit pour les premiers, des extraits du ballet *les Créatures* transmis par Carole Philipp, intervenante artistique du Malandain Ballet Biarritz. Et pour les seconds le *Boléro*, à la suite d'ateliers animés par Dominique Cordemans, responsable de la sensibilisation et de la transmission du répertoire aux pré-professionnels, et Arnaud Mahouy, artiste chorégraphique, chargé de développement artistique. Outre une exposition réalisée par les élèves ayant suivi le programme Planeta Dantzán et un atelier réunissant les parents et les enfants, cette 10^{ème} édition du Rendez-vous sur le quai de la Gare finalisait des projets d'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) et le programme Planeta Dantzán : Programme transfrontalier visant à sensibiliser les collégiens de l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre à l'art chorégraphique et aux enjeux environnementaux animés durant l'année scolaire par Ione Miren Aguirre, artiste chorégraphique intervenante en EAC.

Lors de ces journées, les élèves de divers établissements ont été accueillis :

- Ceux suivant l'enseignement de Spécialité Arts-Danse au Lycée André Malraux de Biarritz, des écoliers de Guiche, Mouguerre, Sames-Hastingues et Mauléon au titre de projets d'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) conduits dans le cadre d'une convention avec la Communauté Pays basque,
- des établissements de Biarritz dans celui du programme : « En route pour la scène » initié par le service des affaires culturelles de la ville de Biarritz,
- et d'autres dans le cadre de la sensibilisation à l'art chorégraphique.

Par ailleurs, sous l'égide du projet transfrontalier Ballet T et de la convention signée entre les villes de Biarritz et Donostia / San Sebastián, ce 10^{ème} Rendez-vous sur le quai de la Gare s'est prolongé au Teatro Victoria Eugenia de Donostia / San Sebastian du 13 au 20 mai par une répétition publique, trois représentations tout public et quatre scolaires de *Noé* à destination de collégiens venus de Pampelune dans le cadre du programme Planeta Dantzán et d'élèves participant au programme Eskolatik Antzerkira initié par le Teatro Victoria Eugenia. Animés par Dominique Cordemans, des master-class / ateliers pour les écoles de danse, des ateliers : *Voulez-vous danser avec nous ?* pour adultes furent également proposés.

Théâtre de la Gare du Midi - Biarritz

Autour des représentations des *Saisons* à la Gare du Midi, Ione Miren Aguirre a animé un atelier *Voulez-vous danser avec nous ?* pour adultes débutants amateurs le 22 décembre, ainsi que deux masterclasses-ateliers de répertoire pour des élèves danseurs niveau moyen/avancé et deux masterclasses-ateliers de répertoire pour des élèves danseurs niveau supérieur-préprofessionnel les 27 et 28 décembre.

Publics éloignés

Tisser le(s) lien(s) par la Danse # 2

Dans le cadre de l'appel à projet Culture et Santé Nouvelle-Aquitaine 2023, convention régionale tripartite entre l'Agence régionale de santé Nouvelle-Aquitaine, la Direction régionale des affaires culturelles et la Région Nouvelle-Aquitaine, le Malandain Ballet Biarritz a déposé à un second projet de médiation avec l'Association Caminante, pour l'unité mères-enfants du Centre de Soins, d'Accompagnement et de Prévention en Addictologie Broquedis à Saint-André-de-Seignaux, et le Trait d'Union, lieu d'accueil parents-enfants, à Bayonne. Ces deux lieux ont pour double mission la prévention et l'éducation, centrée sur l'accompagnement de la relation parents-enfants. Ce projet, basé sur la découverte, la rencontre et la pratique de la danse à partir du répertoire du CCN,

a pour but de favoriser le lien entre le parent et son enfant (de 0 à 3 ans). Il s'est déroulé en juin et juillet et a été à nouveau mené par Ione Miren Aguirre. Les participants ont eu également l'opportunité de visiter le théâtre de la Gare du Midi, d'assister à la classe des danseurs et à une représentation.

Foyer de Vie François de Paule

Le Foyer de Vie François de Paule à Anglet accueille des personnes adultes en situation de handicap mental, disposant d'une relative autonomie dans les actes de la vie quotidienne mais insuffisante, durablement ou momentanément, pour exercer une activité professionnelle. Il met donc en place des activités à destination de ces adultes, et c'est dans ce cadre qu'il a sollicité le CCN pour des ateliers de sensibilisation. En juin et juillet, Ione Miren Aguirre a animé six ateliers pour un groupe de sept personnes, ayant déjà eu l'occasion de visiter en mai la Gare du Midi, d'assister à la classe des danseurs et à une représentation de Noé.

Projet Culture Séniors 2023 « Les Saisons à Egoa »

Dans le cadre de l'appel à projet Culture Séniors du Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques, le Malandain Ballet Biarritz a construit avec l'EHPAD Egoa de Bassussarry un projet de médiation de 30 heures intitulé « Les Saisons à Egoa » à destination de l'ensemble des résidents. Ce projet s'est déroulé d'août à novembre 2023 et s'est articulé autour de la thématique des saisons. Les ateliers de médiation se dérouleront à l'EHPAD et seront menés par Ione Miren Aguirre, accompagnée par Alba Buitrago Lassalle, danse-thérapeute de l'établissement. Les résidents seront accueillis à la Gare du Midi afin d'assister au travail de création du Malandain Ballet Biarritz sur scène et rencontrer la compagnie. Enfin, afin de travailler le lien intergénérationnel, certains ateliers se sont déroulés avec le Centre de Loisirs de Bassussarry.

Sensibilisation dans le cadre du parcours DECIDE

Le parcours de mobilisation DECIDE pour Découvrir, Engager, Construire, Innover, Dynamiser, Entreprendre, est mis en place par le Conseil départemental des Pyrénées-Atlantiques, et vise à accompagner un groupe de 12 personnes en insertion durant 12 semaines en leur proposant différents ateliers sur l'ensemble des problématiques liées à l'insertion, engageant particulièrement un travail de restauration de la confiance en soi. C'est dans ce cadre que le CD64 a sollicité le Malandain Ballet Biarritz pour proposer une action de médiation à destination de ces adultes. Le groupe a donc été accueilli une demi-journée à la Gare du Midi à l'occasion de la création des *Saisons*. Les participants se sont vu proposer un temps d'observation du travail des danseurs et des équipes, une visite du théâtre, un atelier d'initiation chorégraphique et enfin la répétition générale des *Saisons* en exclusivité.

Partenariat avec la Clinique d'Amade – Bayonne

Depuis décembre 2021, le Malandain Ballet Biarritz a débuté un nouveau partenariat avec l'Hôpital de jour Hegaldia de la Clinique d'Amade, situé à Bayonne. L'Hôpital de jour accueille des personnes en souffrance psychique qui viennent y chercher des outils, de l'aide à la prévention, des soins et de la psychoéducation. Ces patients s'y rendent en moyenne deux demi-journées par semaine sur prescription médicale et participent à des ateliers de danse-thérapie, théâtre, cirque, etc. C'est dans ce cadre que Baptiste Fisson, ancien artiste chorégraphique au Malandain Ballet Biarritz, intervient deux fois par mois, au 1^{er} semestre 2023, dans le cadre d'ateliers de danse-thérapie. Accompagné de la thérapeute de la Clinique, il fait découvrir aux patients son univers ainsi que celui du Malandain Ballet Biarritz.

5.2.3 Les actions de médiation pendant le Temps d'Aimer

Éducation Artistique et Culturelle

Parcours « Une journée au festival »

Au long du festival, 130 élèves des écoles publiques de Bardos, Sames et Hastingues (en partenariat avec la Communauté d'Agglomération Pays basque) et de l'école publique du Braou de Biarritz, sont venus vivre une journée en immersion au cœur du Temps d'Aimer. Au programme : visite guidée de l'exposition photographique de Raphaël Gianelli-Meriano : « Corps de Ballet », atelier chorégraphique avec Ione Miren Aguirre, répétition publique d'une compagnie programmée, pique-nique écoresponsable et sensibilisation aux enjeux environnementaux par la Water Family.

Lycée de Navarre - Saint-Jean-Pied-Port

Dans le cadre de la programmation de *Cendrillon* de Thierry Malandain interprété par le Ballet Nice Méditerranée, le festival a accueilli une classe de Terminale du Lycée de Navarre de Saint-Jean-Pied-Port autour d'un atelier chorégraphique avec Ione Miren Aguirre, d'une visite guidée des coulisses du Malandain Ballet Biarritz et de la visite de l'exposition : « Corps de Ballet ». Le groupe a clôturé cette journée au festival en assistant à une

représentation de *Cendrillon*.

ESAPB - École supérieure d'art Pays Basque

Dans le cadre d'un stage d'une semaine organisé par l'École supérieure d'art Pays Basque, les étudiants bénéficiaires ont participé à un atelier chorégraphique avec Ione Miren Aguirre autour de *Cendrillon*, ont assisté aux films diffusés à la Médiathèque, aux répétitions publiques, à la classe du Ballet Nice Méditerranée, à la répétition du Malandain Ballet Biarritz et à une visite guidée de l'exposition : « Corps de Ballet ». À l'occasion de ces temps de découverte, les étudiants ont pu dessiner ou faire des captations vidéo. Ils ont également assisté aux représentations de *Cendrillon* par le Ballet Nice Méditerranée, à *Grand écart* de Kiyon Koshioie, à *Boléro et I'm afraid to forget your smile* du Ballet Wiesbaden, à *All I need* de la Beaver Dam Company, ainsi qu'à la Journée le Temps d'aimer l'Océan.

BTS Photographie – Lycée André Malraux - Biarritz

Le 13 septembre, 24 élèves de 1^{ère} et 2^{ème} année du BTS photographie de Biarritz sont venus visiter l'exposition « Corps de Ballet » et rencontrer Raphaël Gianelli-Meriano.

BTS Audiovisuel – Lycée Cassin - Biarritz

Le 14 septembre, 24 élèves du BTS audiovisuel de Biarritz sont venus visiter l'exposition « Corps de Ballet » et rencontrer Raphaël Gianelli-Meriano. Ces élèves ont également participé à plusieurs événements du festival en vue de produire des films.

École Jean Moulin – Bayonne

Dans le cadre d'un parcours EAC axé sur la Danse, deux classes de l'École Jean Moulin de Bayonne sont venues assister à la répétition publique de *Cendrillon* par le Ballet Nice Méditerranée.

Lycée professionnel Aizpurdi – Hendaye

Une soixantaine d'élèves du Lycée professionnel Aizpurdi d'Hendaye est venue passer une demi-journée au festival, découvrant à cette occasion l'exposition « Corps de Ballet » et à la Médiathèque, *Cultes* un film documentaire réalisé par (LA) HORDE.

Programmation EAC

École du Braou - Biarritz

Autour de son spectacle jeune-public *Yumé*, la Beaver Dam Company composée d'Édouard Hue, chorégraphe et de quatre de ses danseurs, est intervenue durant deux heures auprès de 115 élèves de l'École publique du Braou. Lors de la première heure, chaque artiste a mené un atelier d'initiation chorégraphique pour des élèves allant de la grande section au CM2. Lors de la deuxième heure, les artistes ont présenté des extraits de *Yumé* et fait découvrir les accessoires et la scénographie de la pièce.

Dantzaz à Tardets

Le 18 septembre, en clôture du festival, Dantzaz dirigé par Adriana Pous Ojeda a donné son spectacle itinérant *Menu* dans la ville de Tardets pour 200 élèves des écoles de Haute-Soule, 86 élèves du Collège de Tardets et tous les passants présents sur la place du marché. Au total, quelques 360 personnes ont pu assister à ce spectacle organisé en partenariat avec la Communauté d'Agglomération Pays Basque et la ville de Tardets.

La Ferme Emmaüs Baudonne

Association unique en France soutenue par Emmaüs, la Ferme Emmaüs Baudonne est une ferme en agriculture biologique qui accueille des femmes en aménagement de peine, en leur proposant un travail, un logement et un accompagnement socio-professionnel. Lors du festival, un atelier chorégraphique avec Ione Miren Aguirre et des invitations pour *Cendrillon* par le Ballet Nice Méditerranée ont été offerts aux résidentes, bénévoles et salariés de la Ferme.

Atelier parents-enfants

Le 17 septembre, Ione Miren Aguirre a donné un atelier parents-enfants pour 30 personnes dans le Studio Gamaritz de la Gare du Midi.

Gigabarres

Deux gigabarres ont été données dans le cadre du festival : la première par Martin Harriague assisté de Mickaël Conte, la seconde par Richard Coudray, dans le cadre de la Journée le Temps d'aimer l'Océan. Ces gigabarres ont rassemblé un total de 1308 personnes.

Venues de groupes aux spectacles

Classe à horaires aménagés Danse – Collège Jean Rostand – Biarritz

Enseignement de Spécialité Art Danse – Lycée André Malraux – Biarritz

Comme chaque année, les collégiens en classe à horaires aménagés Danse du Collège Jean Rostand et les lycéens de l'Enseignement de Spécialité Art Danse du Lycée André Malraux sont venus découvrir plusieurs spectacles du festival. Ils bénéficiaient à cette occasion d'un tarif avantageux de 9 €. Suite à leur venue, le 17 octobre à 10h00 au Lycée André Malraux, les 57 élèves de la spécialité Art Danse présenteront un travail élaboré à partir des spectacles du festival.

Festival solidaire

Le festival a offert des places à l'Association Hegalak Eman qui œuvre pour l'accès à la culture des enfants vivant en famille d'accueil pour trois représentations, ainsi que des places au Centre Médical Annie Enia de Cambo-les-Bains pour trois spectacles également. L'association Denekin, le Centre social culturel Maria Pia et l'Épicerie Sociale de Biarritz ont également bénéficié d'un quota de places au tarif solidaire de 12 € pour leurs adhérents.

5.2.4 Actions culturelles en tournée hors PCT

Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse

En parallèle de la programmation de Nocturnes au Ballet de l'Opéra national du Capitole, Carole Philipp a animé des ateliers autour de Boléro pour des étudiants en danse contemporaine les 21 et 22 janvier. Une restitution du travail fut ultérieurement présentée.

Nice

Le 10 mars durant la transmission de *Cendrillon* au Ballet Nice Méditerranée, Giuseppe Chiavaro, maître de ballet de la compagnie a donné une master-class aux élèves du cycle spécialisé et du cycle 3 du Conservatoire à rayonnement régional de Nice.

Chelles et Les Chapelles-Bourbon

Autour de Mozart à 2 et Beethoven 6 programmés à Chelles le 24 mars et aux Chapelles-Bourbons les 25 et 26, le Théâtre de Chelles et L'Envolée se sont associés avec l'Association Act'Arts 77 pour mettre en place un programme d'actions de sensibilisation à la danse destiné aux habitants de la Seine-et-Marne. Intitulé « Tant Qu'on danse 2023 », il s'est déroulé entre le 11 et le 26 mars. Dans ce cadre, Romain Di Fazio, ex-danseur de la compagnie a donné un stage de deux jours à L'Envolée les 11 et 12 mars et un atelier de répertoire à l'École de danse Choream de Melun le 19 mars ; Richard Coudray, maître de ballet de la compagnie a donné une master-class à l'École de danse Artcodex de Rebais le 18 mars et une Mégabarre à Chelles le 22 mars. Par ailleurs, Lyane Lamourelle, ex-danseuse de la compagnie a donné deux ateliers : Voulez-vous danser avec nous ? pour adultes à L'Envolée les 25 et 26 mars. En complément, le 7 mai Carole Philipp, intervenante pédagogique du Malandain Ballet Biarritz a donné une master-class à Magny-le-Hongre pour des élèves de l'École de danse Autour des Arts de Magny-le-Hongre et de l'Académie de Danse de Meaux.

Cachan

Le 31 mars à l'occasion de la programmation de Mozart à 2 et Beethoven 6 au Théâtre Jacques Carat de Cachan un groupe de séniors du Centre Communal d'Action Sociale et des élèves du Conservatoire à rayonnement départemental du Val de Bièvre / Cachan sont venus assister à la classe des danseurs ainsi qu'à la représentation.

Massy

Le 6 avril à l'occasion de la programmation de l'Oiseau de feu et du Sacre du printemps à l'Opéra de Massy un groupe d'adultes membres d'un atelier sociolinguistique est venu assister à la classe des danseurs.

Saragosse

Le 27 avril à l'occasion de la programmation de Mozart à 2, l'Oiseau de feu et Boléro au Teatro Principal de Zaragoza, Irma Hoffren, artiste chorégraphique a donné une master-class à une vingtaine d'élèves du Centro de Danza de Zaragoza.

Vannes

Le 23 mai à l'occasion dans le cadre de la programmation de l'Oiseau de feu et du Sacre du printemps au Palais des Arts – Scènes du Golfe de Vannes, Richard Coudray a animé une Mégabarre sur le parvis du Palais des Arts.

Limoges

Le 30 mai à l'occasion de la programmation de *l'Oiseau de feu* et du *Sacre du printemps* à l'Opéra de Limoges, une soixantaine de collégiens et de lycéens en Option Danse sont venus assister à la classe des danseurs.

Reims

Les 3 et 4 juin à l'occasion de la programmation de la Pastorale à l'Opéra de Reims, Richard Coudray a animé une Mégabarre dans le foyer du théâtre, tandis que la classe des danseurs était ouverte au public.

Bruxelles

Du 7 au 9 juin, en parallèle des représentations de la Pastorale au Wolubilis de Bruxelles, à l'invitation de l'Europa Danse Company, Ione Miren Aguirre a transmis des extraits de Boléro à un ensemble de danseurs préprofessionnels.

Conférence sur *l'Oiseau de feu* à Tbilissi

Le 24 octobre avec le soutien de l'Institut français de Géorgie, Khatuna Mzarelua, journaliste en matière d'art et de culture et chercheuse en danse contemporaine européenne a proposé une conférence sur *l'Oiseau de feu* d'Igor Stravinski en comparant la version de Thierry Malandain à celle de Michel Fokine créée en 1910. Dans ce cadre, une projection de *l'Oiseau de feu* de Thierry Malandain a eu lieu à Tbilissi, à la faculté de la chorégraphie de l'Université d'État du Théâtre et du Cinéma de Géorgie. Le ballet a enchanté le public composé d'étudiants de cette faculté, de leurs professeurs, de danseuses du Giorgi Aleksidze Tbilisi Contemporary ballet, d'anciennes danseuses de l'Opéra de Tbilissi, ainsi que de passionnés de danse. « Le public a particulièrement souligné la grande musicalité des mouvements, la beauté des couleurs, la parfaite perception de l'espace, la sobriété et l'élégance de la chorégraphie ».

Oloron-Sainte-Marie

À l'occasion de l'avant-première des Saisons à l'Espace Jéliote d'Oloron-Sainte-Marie les 3 et 4 novembre, Richard Coudray a donné une Mégabarre dans le hall du théâtre, le samedi 4 novembre à 18h30.

Échirolles

Dans le cadre de la programmation de *l'Oiseau de feu* et du *Sacre du printemps* à La Rampe - La Ponatière d'Échirolles, Florence Poudru, historienne de la danse, a animé un avant-propos sur la thématique : « *l'Oiseau de feu*, 1910 » avant la représentation du 30 novembre, ainsi qu'une rencontre entre l'équipe artistique et le public à l'issue du spectacle. De plus, des élèves du CRR de Grenoble ont assisté à la classe des danseurs le 1^{er} décembre.

Opéra de Rouen Normandie

À l'occasion des deux représentations rouennaises de *l'Oiseau de feu* et du *Sacre du printemps* en novembre dernier, 17 élèves du CRR de Rouen sont venus assister à la classe le 17, et 18 élèves de l'Association Côté Cour de Mont-Saint-Aignan le 18. Ils ont ainsi pu découvrir le travail des danseurs et échanger avec eux et Frederik Deberdt, maître de ballet.

Le Tangram – Scène Nationale à Évreux

Le 19 décembre, jour de la représentation de *l'Oiseau de feu* et du *Sacre du printemps* au Tangram, 50 élèves en CHAD (Classe à Horaires Aménagés Danse) du Collège Jean Jaurès d'Évreux sont venus assister à la classe et au début de la répétition des danseurs sur scène.

5.2.5 11 Répétitions publiques

Qu'il s'agisse du Malandain Ballet Biarritz ou des compagnies soutenues dans le cadre de l'Accueil Studio, le CCN propose de découvrir en répétition à Biarritz, Boucau ou Bayonne les pièces de compagnies aux esthétiques les plus diverses et d'échanger avec les chorégraphes et les danseurs.

	Compagnies	Date
1	B&M2-Manon BASTARDIE	3 février
2	CCN Malandain Ballet Biarritz	22 février
3	Ziomara Hormaetxe <i>Ahotsak</i>	13 avril

4	CCN Malandain Ballet Biarritz : <i>Boléro</i> et <i>Noé</i>	25 avril
5	Atalak : Dantzaz/Eneko Gil : <i>fuck you Bertin 2.0</i>	26 avril
6	Cie La Cavale	4 mai
7	Cie Beaux Champs <i>Rapide</i>	8 juin
8	Atalak : Dantzaz/Led Silhouette "Analemma"	5 octobre
9	Malandain Ballet Biarritz : <i>Les Saisons</i>	9 novembre
10	Cie Christine Hassid : <i>Chopin</i>	30 novembre
11	Emilie Camacho : les cheveux de la révolte	30 décembre

5.2.6 Enseignement de Spécialité Art Danse Lycée André Malraux - Biarritz

Depuis 2005, les équipes pédagogiques du lycée Malraux de Biarritz en partenariat avec le CCN de Biarritz représenté par Carole Philipp travaillent en étroite collaboration pour nourrir les objectifs et missions de l'enseignement de spécialité Art Danse. Belle énergie mise aux services de cette cinquantaine de jeunes étudiants de plus en plus nombreux à venir aux spectacles et qui choisissent cet enseignement de spécialité au baccalauréat.

1 - Les enjeux et objectifs de l'enseignement de spécialité danse

Au travers d'études d'œuvres ou encore de rencontres avec des artistes dans le cadre d'un partenariat avec les structures culturelles, apprendre à porter un regard éclairé et critique sur la diversité des pratiques de danse et comment celles-ci racontent et questionnent la société. Les deux grandes problématiques abordées seront « Le corps en danse » et « la danse entre continuité et rupture ». Approche aussi bien théorique que pratique. Découvrir les différents langages chorégraphiques des arts et du corps, mais aussi leur dimension sensible et poétique afin de penser, créer et communiquer.

Le thème d'étude de cette année est "la danse : une interrogation portée sur le monde". Il est enrichi par un courant et une artiste dans le programme :

- La post-modern danse, un courant artistique abordé, en relation avec d'autres arts, sous l'angle de la contestation des valeurs, des représentations et des imaginaires de la société étasunienne des années 1960-70.
- La démarche artistique de Maguy Marin, tout au long de son parcours, "en s'appuyant sur des pièces parfois radicales et aux esthétiques sans cesse renouvelées ».

2 - Les effectifs

Classe de Seconde	Classe de Première	Classe de Terminale
25 élèves	19 élèves	10 élèves

Total : 54 élèves.

3 - Les œuvres du programme

- Giselle : ballet classique et réécriture : programme de Seconde
- le Lac des cygnes, et le courant Hip hop : programme de Première
- Les réécritures du Lac des cygnes, les œuvres de Maguy Marin et la post-modern danse : programme de Terminale

4 - Les thèmes d'étude :

- Classe de Seconde : option danse « la Danse, une approche plurielle »
- Classe de Première : enseignement de spécialité « le corps en danse, la danse entre continuités et ruptures »
- Classe de Terminale : enseignement de spécialité « la Danse, une interrogation sur le monde »

5- Les intervenants extérieurs :

Annabelle Pulcini, David Drouard, Adolfo Vargas, Do Brunet, Laure Daugè, spécialisés dans les thèmes du programme de l'éducation nationale

6 - Les Projets :

- Classe de Seconde : utiliser tous les outils d'apprentissage étudiés durant l'année pour créer et interpréter une chorégraphie collective en lien avec le thème d'étude et la présenter lors de la démonstration scénique en fin d'année scolaire
- Classe de Première : projet chorégraphique avec Eva Julliere en lien avec les références pédagogiques de l'année pour une démonstration scénique en fin d'année scolaire

- Classe de Terminale : élaboration d'une chorégraphie par chaque élève pour l'épreuve pratique du bac avec démonstration scénique ainsi qu'un projet chorégraphique avec Zoé Dumont, professeur de contemporain, présenté sur scène également.

Le 8 juin au théâtre de la Gare du Midi, les 54 élèves de la Spécialité Arts-Danse du Lycée André Malraux de Biarritz ont présenté une restitution du travail effectué durant l'année scolaire sur la scène de la Gare du Midi. Zoé Dumont et Eva Jullière proposaient des créations pour les classes de Première et Terminale. Carole Philipp, coordinatrice de la Spécialité Art-Danse encadrait la classe de Seconde pour leur chorégraphie. Les élèves de Terminales ont interprété leurs chorégraphies personnelles présentées à l'épreuve du Baccalauréat.

5.2.7 34^{ème} édition de l'Académie Internationale de danse de Biarritz - 6 au 11 août 2023

L'équipe pédagogique était composée de directeurs de compagnies comme Eric Quilleré, Xenia Wiest ; de directeurs et professeurs d'écoles supérieures comme Jason Beechey, Carole Arbo Nolwenn Daniel... et de maître de ballets comme Lienz Chang et Urtzi Aranburu.

Portée par le CCN Malandain Ballet Biarritz et soutenue par la ville de Biarritz, l'Académie internationale de danse de Biarritz a accueilli 320 stagiaires de tous les horizons en 2023, de l'âge de 10 ans jusqu'au niveau professionnel. Nous notons une augmentation des effectifs, avec une nouvelle jeunesse, très satisfaite de l'organisation du stage et des différentes équipes travaillant pour l'Académie. Tous reconnaissent de très bonnes conditions mises à la disposition des danseurs : planchers et tapis de danse, internat et restauration sur place, site bien adapté à un stage de cette envergure. Selon le témoignage de certains élèves et professeurs, l'Académie Internationale de Danse de Biarritz est le meilleur stage de France à l'heure d'aujourd'hui.

Les démonstrations publiques des stagiaires au théâtre de la Gare du Midi ont rencontré un vif succès avec un large public constitué de passionnés de Danse mais aussi de touristes curieux. Ils ont pu découvrir l'activité de l'Académie et de la Compagnie.

Cette représentation scénique est une très belle vitrine présentant par la même occasion les spectacles du Malandain Ballet Biarritz lors des « Estivales ».



Quelques nouveautés pour cette édition : dans le but de rapprocher les stagiaires de l'activité du Ballet, quelques-uns ont été sélectionnés pour venir prendre la classe avec les danseurs à la Gare du Midi. Beaucoup ont comme désir de pouvoir intégrer un jour le Malandain Ballet Biarritz.

Certains stagiaires se sont inscrits à l'Académie suite à l'intervention des maîtres de ballet du Malandain Ballet Biarritz dans leurs écoles supérieures durant la saison : au CNSMDP et au Pôle supérieur Rosella Hightower.

Xenia Wiest, chorégraphe du Ballett X Schwerin a été invitée comme professeur au stage, suite à sa venue en septembre 2022 au festival du « Temps d'aimer la danse ».

L'Académie a pour volonté de valoriser les liens entre les différentes activités de la compagnie Malandain et les jeunes danseurs amateurs, professionnels, chorégraphes, et professeurs venus de l'Europe entière. Avec plus de 30 ans d'existence, l'Académie Internationale reste une valeur sûre de la transmission de la danse classique académique en France.

5.2.8 Cours de danse classique et atelier de répertoire pour adultes

Le constat de départ qui a motivé le lancement de ces cours du soir pour adultes était que de nombreuses femmes ayant pratiqué la danse dans leur jeunesse, ne trouvent plus leur place dans une école de danse classique une fois devenue adulte. Pour y répondre, Aureline Guillot, ancienne danseuse du Malandain Ballet Biarritz propose des cours de différents niveaux de danse s'adressant principalement à des femmes actives :

- des cours de barre à terre pour danser tout en douceur, à tout âge, un moyen pour certaines de se remettre dans la danse ;
- des cours du soir à 18h30 pour permettre de concilier vies professionnelle et personnelle ;

- des ateliers de transmission d'extraits du répertoire de Thierry Malandain mis en perspectives avec le travail d'autres chorégraphes classiques, l'occasion d'obtenir des clés de compréhension de l'univers chorégraphique de notre compagnie ;
- 3 stages tout au long de l'année qui le temps d'un week-end permet d'approfondir certains sujets avec d'autres intervenants : Wayne Byars, Hugo Layer... ;
- des moments de convivialité autour de la danse : sorties spectacles, projection de films de danse...

L'association Instant Présent porte l'organisation de ces activités en partenariat avec le CCN et permet de créer un lien particulier avec les 200 adultes qui ont renoué avec la danse et la pratiquent régulièrement. Ces cours de danse et ateliers sont aussi le principal vivier pour le projet « Université du Mouvement » et la plupart des élèves assistent aux représentations du Malandain Ballet Biarritz avec leur famille.

5.2.9 Université du Mouvement

L'Université du Mouvement, pilotée par l'Association Instant Présent et sa fondatrice Aureline Guillot, a pour vocation de faire vivre à des amateurs, l'expérience de la création dans l'ensemble de son processus depuis l'audition jusqu'aux émotions de l'interprétation sur scène.

Durant la saison 2023-2024, pour sa 5^{ème} saison, cette troupe éphémère a réuni 22 danseuses et 1 danseur autour d'une nouvelle création sur mesure du chorégraphe Gilles Schamber intitulée *Passion* : La passion de la danse guide la vie du chorégraphe. Une passion ardente quand la danse porte, élève, embrase. Cette passion, le chorégraphe la transmet aux jeunes adultes amateurs de l'Université du Mouvement qui depuis sa création en 2018 a pour unique devise « la Danse meut leur corps et émeut leur cœur. » Cette pièce a été présentée trois fois durant le festival le Temps d'Aimer au Plaza Berri.



Université du Mouvement, crédit photo : Caroline de Otero

5.2.10 Les partenaires

Au cours de cette saison écourtée, nous nous sommes efforcés d'entretenir les liens avec plusieurs structures partenaires de la Nouvelle-Aquitaine notamment du Pôle d'Enseignement Supérieur Musique et Danse Bordeaux Nouvelle-Aquitaine, des conservatoires, des écoles de danse de la région... pour des interventions ponctuelles ou des parcours pédagogiques :

- Le CRR Maurice Ravel Pays Basque avec l'organisation de répétitions publiques, master classes, ateliers, la possibilité pour les élèves d'assister à une classe, une répétition de notre compagnie ou des compagnies soutenues en accueil-studio, de travailler le répertoire de Thierry Malandain... Patricia Velazquez et Raphaël Canet, danseurs du Ballet, ont été choisis comme parrains de certaines classes ;
- Les enseignants de la Circonscription de Saint-Jean-de-Luz (Rectorat de Bordeaux) pour planifier des interventions de Dominique Cordemans et assister à nos représentations à Biarritz ;
- L'Institut Culturel Basque et la Fédération de Danse Basque dans le cadre du Pôle Chorégraphique Territorial (Rendez-vous basque, Regards croisés, projets de coopération territoriale...) ;
- La médiathèque de Biarritz qui accueille régulièrement des rencontres et également une salle dédiée à la danse ;
- L'ensemble des danseurs du territoire donc ceux issus du CRR et l'École de Ballet - Studios de Biarritz ont pu bénéficier du dispositif de suivi médical mis en place par notre staff médical.

5.2.11 Outils numériques et réseaux sociaux

Nous estimons que sensibiliser le public, lui donner envie de se rendre dans les salles de spectacles, de découvrir de nouvelles propositions artistiques, passe également par une présence dans les médias traditionnels et digitaux en proposant régulièrement du contenu sur nos tournées, la vie de la compagnie, les coulisses, des web-documentaires.

Partenaire fidèle, Mezzo a diffusé régulièrement des œuvres du répertoire et des documentaires consacrés au travail de Thierry Malandain, notamment au travers de soirées thématiques consacrées au Malandain Ballet Biarritz au mois de juin sur Mezzo avec les diffusions des captations de Patrick Lauze / Les Films Figures libres :

- *Daphnis et Chloé* et *l'Après-midi d'un faune*, par le Ballet du Capitole de Toulouse avec le Chœur et l'Orchestre de l'Opéra national du Capitole sous la direction de Maxime Pascal.
- *L'Oiseau de feu* (Malandain / Stravinski) et *Le Sacre du printemps* (Harriague / Stravinski)
- *Marie-Antoinette* capté et diffusé en décembre à l'Opéra Royal de Versailles avec son Orchestre.

Diffusion Finale Concours de Jeunes Chorégraphes

La captation de la finale de la 3ème édition du Concours de jeunes chorégraphes de Ballet réalisée le 17 juillet dernier par Oxymore Productions (réalisation Yan Proefrock) a été diffusée le 31 janvier sur France 3 Noa à 21h00

E-mallette pédagogique, outil de médiation numérique accessible désormais sur Internet

Le CCN a développé une e-mallette qui consiste en une visite virtuelle de ses locaux à la Gare du Midi et permet d'accéder à des contenus pédagogiques sous différentes formes (fiches, vidéos, infographies...).

Cet outil explore de manière ludique les différentes facettes d'une compagnie de danse. Chaque salle de la Gare du Midi offrant la possibilité d'appréhender un aspect particulier : les étapes de création d'un ballet, l'esthétique de Thierry Malandain, les différents corps de métier, l'organisation administrative, etc.



Réalisée par l'agence Neodigital de Bernay (27) dirigée par Robin Bohard et soutenue par le ministère de la Culture / DRAC Nouvelle-Aquitaine et l'Assemblée nationale, cette e-mallette est mise à disposition des enseignants des écoles, collèges et conservatoires afin de préparer et/ou d'approfondir une rencontre avec le Ballet. Elle a intégré le catalogue national des Micro-Folies cette année.

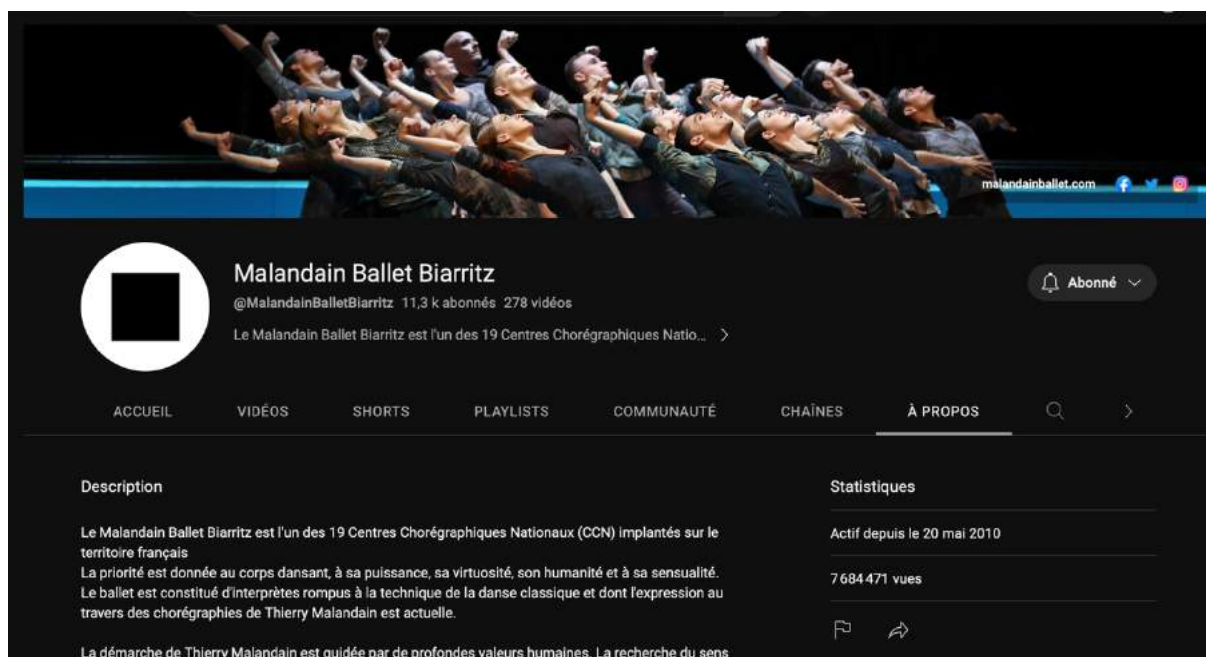
<https://emallette.malandainballet.com/fr>

Internet & Réseaux sociaux

Le site internet www.malandainballet.com a enregistré près de 100K de visites, 57 % provenant de France, 19% d'Espagne, 6% des Etats-Unis, le reste se répartissant sur une dizaine de pays européens.

Sur les réseaux sociaux, notre audience continue de progresser avec une belle régularité :

Plateforme	Nb de followers	Chiffres clés	Commentaires
Facebook Malandain Ballet Biarritz	24 K	Reach hebdo 40 000	1 ^{er} CCN en nb de followers 2 ^{ème} compagnie de danse en France
Facebook le Temps d'Aimer	7,3 K		
Instagram	14,8 K	700 likes en moyenne par publication	1 ^{er} CCN en nb de followers
Youtube	16 K	10 millions de vidéos visionnées	1 ^{ère} compagnie de danse en France
Linked-in	1,4 K		



Le Malandain Ballet Biarritz reste un contributeur actif de Numéridanse avec une trentaine de vidéos mises en ligne sur cette plateforme et des échanges réguliers avec l'équipe.

Productions audiovisuelles

Le CCN a renforcé ses capacités à produire directement ou alors contribuer à la production réalisée par des partenaires en lien avec la responsable de la communication. Voici la liste de la production audiovisuelle du Malandain Ballet Biarritz en 2023.

Description	durée	Diffusion	Réalisation / production	Date de diffusion
Planeta Dantzán : présentation du projet	6'	Réseaux sociaux, Youtube, Vimeo	Morgan Crea	Novembre
Engagé dans la campagne Octobre Rose et la lutte contre le cancer du sein, le Malandain Ballet Biarritz en association avec Keep A Breast et l'Institut Danse Santé a réalisé une vidéo de sensibilisation à l'autopalpation. Tournée dans le décor de Noé de Thierry Malandain, les danseurs y effectuent les gestes simples permettant de diagnostiquer à temps le cancer du sein. Réalisée par l'Agence Suzanne sur une musique de Birrd, auteur de musiques électroniques, cette vidéo a bénéficié du soutien d'Indarra, fonds de dotation du Crédit Agricole Pyrénées Gascogne et du label Yotanka Records. https://www.youtube.com/watch?v=ZJpXDgcfy0g	4'	Réseaux sociaux, Youtube, Vimeo Lors des interventions pendant les actions culturelles	Agence Suzanne	Octobre
Journaux vidéo du Temps d'Aimer : 11 vidéos	5' chacun	Réseaux sociaux, Youtube, Vimeo	Interne CCN	Septembre
Au Ballet à 80 printemps https://www.youtube.com/watch?v=Cl5Vyth1bMc	6'	Réseaux sociaux, Youtube, Vimeo	Interne	Novembre

Exposition photographique : Corps de Ballet

Corps de Ballet est le fruit d'une collaboration artistique de près de deux ans entre le réalisateur et photographe Raphaël Gianelli-Meriano et le Malandain Ballet Biarritz.

Chez Thierry Malandain le corps de ballet n'est pas qu'un tout chorégraphiable, il est un ensemble de personnalités singulières. Ce sont ces 22 singularités de danseuses et danseurs au travail et dans leur quotidien que les images de Raphaël Gianelli-Meriano questionnent et explorent dans ce portrait en creux.

À travers cinq séries de photographies et une installation vidéo et sonore, l'artiste capte l'entre deux, ce temps précieux d'avant et d'après la scène. Et livre un regard unique, sensible et intime sur ce corps de Ballet.

Les séries dialoguent avec des portraits de danseurs et chorégraphes passés par Biarritz au cours du XX^{ème} siècle et issus de la collection privée de Thierry Malandain, en inscrivant les danseurs d'aujourd'hui dans une ample histoire de la danse à Biarritz et en France.

Exposition en entrée libre au Salon Diane - Théâtre du Casino municipal du 7 au 17 septembre (dans le cadre du festival le Temps d'Aimer la Danse)



10^{ème} Nuit des Conservatoires

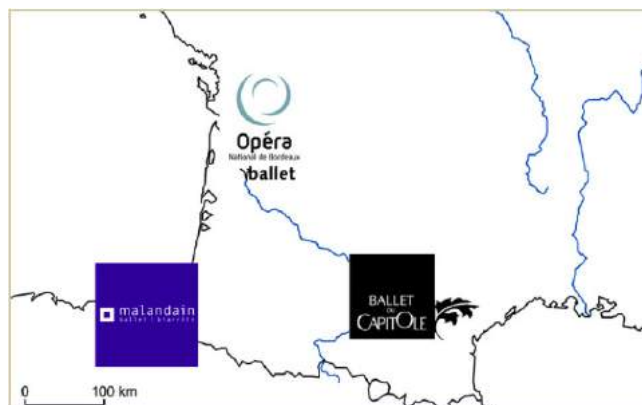
Initiée il y a dix ans par le Syndicat des Personnels de direction des conservatoires (SPeDiC), la Nuit des conservatoires est une manifestation nationale. Elle célèbre la créativité, la diversité et le dynamisme de tous les établissements, publics ou associatifs, qui ont pour missions de sensibiliser, former les amateurs et les professionnels, diffuser du spectacle vivant et soutenir toutes les pratiques artistiques. Cet évènement permet à tous d'apprécier la richesse, la vitalité, la diversité des conservatoires, lieux de formation indispensables du spectacle vivant. Pour l'édition 2023, qui s'est déroulée le 27 janvier, Thierry Malandain, était le parrain national de cette manifestation.

6 - ENGAGEMENT PROFESSIONNEL

6.1 Pôle de coopération chorégraphique du Grand Sud-Ouest

Créé en 2012 avec le soutien de la DGCA, le Pôle de Coopération Chorégraphique du Grand Sud-Ouest est un projet novateur car proposant une collaboration inédite entre trois Ballets et trois figures majeures qui portent l'esthétique de la danse classique de ses racines jusqu'à ses formes les plus actuelles :

- Le Ballet du Capitole de Toulouse dirigé par Kader Belarbi,
- Le Ballet de l'Opéra national de Bordeaux par Eric Quilleré (dirigé en 2012 par Charles Jude),
- Le CCN Malandain Ballet Biarritz dirigé par Thierry Malandain



Outre la proximité géographique et artistique, ce projet est né de plusieurs constats. Le Ballet, plus que jamais, continue d'enchanter un large public grâce aux œuvres tirées de son répertoire et à des créations. Malgré cette popularité, il y a moins de cinq cents danseurs employés en CDI en France, peu de troupes en comparaison d'autres pays et finalement relativement peu de jeunes chorégraphes revendiquant un attachement au vocabulaire académique. Ceci est d'autant plus paradoxal que ce vocabulaire, ainsi que le Ballet comme genre théâtral, reçoivent leurs « lettres de noblesse » en France avant de féconder l'Europe, puis la terre entière.

Ainsi avec le soutien du ministère de la Culture, l'objectif du Pôle de coopération chorégraphique est d'engager une réflexion collaborative sur le Ballet d'aujourd'hui : création et production de nouvelles chorégraphies, modèle économique des tournées, conditions d'émergence de jeunes chorégraphes classiques / néo-classiques, insertion professionnelle et carrière des danseurs...

6.1.1 Les groupes de travail

Depuis 2012, nous avons activement contribué au développement de cette coopération « métier » tissée d'abord via le Pôle de coopération puis avec les quatre autres CCN Ballets (Aix-en Provence, Marseille, Mulhouse et Nancy) et aujourd'hui avec d'autres Ballets d'Opéra et de Théâtre. Il s'agit de répondre aux défis actuels autour du Répertoire et de la permanence artistique qui sont les éléments essentiels pour le rayonnement international de la Danse française.

En 2018, à l'issue de réunions de travail il a été décidé de lancer un groupe de ballets autour des thématiques suivantes :

- Circulation des artistes et des œuvres ;
- Carrière des danseurs / insertion / reconversion ;
- Soutien aux jeunes chorégraphes ;
- Identité, image et communication ;
- Programme de santé pour les danseurs ;
- Charte commune de diffusion.

Le 1^{er} confinement en mars 2020 a favorisé le dialogue entre les 12 ballets français à l'occasion de nombreuses réunions Zoom. Certaines se sont faites avec des représentants de la DGCA, de l'Association des Centres Chorégraphiques Nationaux et de la Réunion des Opéras Français. Cette dynamique de réseau a perduré tout au long de l'année 2021, 2022 2023 notamment avec de plusieurs réunions autour d'enjeux communs.

En 2023, lors du festival le Temps d'Aimer, un séminaire de 2 jours réunissant les 12 Ballets français s'est déroulé à Biarritz. Ces travaux ont permis d'établir un document listant les 3 enjeux communs aux Ballets français : permanence artistique, statut du danseur et santé des danseurs.

6.1.2 4^{ème} Concours de jeunes chorégraphes de Ballet

Avec 56 candidatures examinées*, la quatrième édition du Concours de Jeunes Chorégraphes de Ballet confirme sa pertinence ainsi que l'existence d'un vivier prometteur de jeunes chorégraphes et, en France, en Europe et à l'international.

Comme pour les premières éditions, la sélection des six finalistes s'est avérée difficile pour Bruno Bouché, Thierry Malandain et Eric Quilleré au regard de la qualité et de la diversité des candidatures. Les profils des 25 femmes, 29 hommes et 2 couples ayant postulé, présentent une diversité importante :

- 18 nationalités représentées, la plupart européenne dont 21 français,
- Age moyen : 31 ans
- Contrairement aux précédentes éditions, près de la moitié des candidats sont soit freelance ou dirigent leur propre compagnie. L'autre moitié provient de compagnies pour la plupart allemandes.

Ainsi pour la finale publique du 9 juin 2024 au théâtre de la Gare du Midi de Biarritz, siège du CCN Malandain Ballet Biarritz, 6 chorégraphes ont été sélectionnés en décembre 2023 :

- Ana Isabel Casquilho, Portugaise, 30 ans,
- Benoit Favre, Suisse 30 ans,
- Lucia Giarratana, Italienne, 34 ans,
- Manoela Gonçalves, Brésilienne 32 ans,
- Lasse Graubner, Allemand / Cubain, 23 ans,
- Věra Kvarčáková & Jérémy Galdeano, Tchèque et Français, 35 et 42 ans.

Ces six finalistes présenteront lors de la finale une de leur pièce pour tenter de remporter :

- Une des deux résidences de création au sein des Ballets de l'Opéra National de Bordeaux et du CCN/Ballet de l'Opéra national du Rhin. Ces résidences seront suivies de diffusion des œuvres créées et d'un accompagnement dans la durée.
- Une nouvelle résidence est proposée par le Ballett X Schwerin dirigé par Xenia Wiest, lauréate de la 1^{ère} édition du Concours.
- Le Prix de Biarritz / Caisse des Dépôts consistant en une bourse de 15 000 €
- Le Prix du public / Fondation de la Danse de 3 000 €
- Le Prix des professionnels grâce au soutien de la fondation Thierry Malandain / Académie des beaux-arts passe de 3 000 € à 5 000 €.
- Le prix des jeunes / Pass Culture : 1000 €

Le Concours de jeunes chorégraphes de Ballet reçoit le soutien du ministère de la Culture, du mécénat de la Caisse des dépôts, du généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet et de la Fondation Thierry Malandain pour la Danse abritée à l'Académie des beaux-arts.

Informations : concours-de-jeunes-choregraphes.com

** Pour postuler, les candidats ont envoyé une vidéo d'une chorégraphie mettant en scène au minimum deux ou trois danseurs, une note d'intention et leur CV artistique. Plus d'infos sur www.concours-de-jeunes-choregraphes.com*

6.2 Implication dans l'ACCN

L'ACCN a pour objectif d'organiser des échanges et débats entre les équipes des Centres chorégraphiques nationaux, autour des missions qui leurs sont confiées par l'État et les collectivités territoriales.

Ces réflexions sont mises en perspectives avec le champ des politiques publiques en faveur du spectacle vivant, et nourrissent des dialogues avec un grand nombre d'acteurs de la vie culturelle et artistique. L'ACCN constitue également une plateforme de circulation d'informations (notamment techniques), à l'usage de ses adhérents comme à celui de partenaires publics, telle la Direction Générale de la Création Artistique (DGCA) du ministère de la Culture. Enfin, l'ACCN a pour but de faire entendre collectivement les points de vue et positionnements des chorégraphes-directeurs.

L'ACCN fonctionne grâce aux cotisations de ses membres, et au soutien financier du ministère de la Culture / DGCA.

L'équipe de direction du CCN a continué de contribuer significativement à la gestion administrative et financière de l'association.

De manière générale, le Malandain Ballet Biarritz se veut d'être un contributeur actif aux réflexions et débats portés par l'ACCN.

6.3 Gestion de la carrière des danseurs

6.3.1 Entraînement régulier des danseurs (ERD) 2022/2023

Suite au succès rencontré depuis son lancement la saison dernière par le Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque, le CCN Malandain Ballet Biarritz et l'Institut Danse Santé, l'Entraînement Régulier du Danseur compte aujourd'hui 134 inscrits au programme. Sont concernés :

- les danseurs de compagnies du territoire qui veulent s'entraîner auprès d'autres professionnels ;
- les danseurs intermittents en recherche d'emploi, les jeunes danseurs en fin de cycle préprofessionnel, à la recherche d'un contrat ;
- les professeurs de danse du territoire qui veulent continuer à s'entraîner et à progresser, mais aussi s'ouvrir à d'autres méthodes pédagogiques.

1. Des cours hebdomadaires

- Un cours technique classique : mardi matin de 10 h 15 à 11h45
- Un cours de danse contemporaine : jeudi matin de 10 h15 à 11h45

2. Des workshops, ou ateliers

Répartis tout au long de la saison les mardis et jeudis, de 11h45 à 13h, ces ateliers permettent de rencontrer une nouvelle esthétique, de creuser une démarche, un processus de création, un univers propre à un artiste. Les propositions se multiplient et se diversifient en accueillant de nouveaux intervenants. Différents chorégraphes sont venus nourrir ces moments de danse destinés aux professionnels comme Nathalie Pernette, Ziomara Hormaetxe, Eva Julliere, Elodie Tuquet, Gael Domenger. Magali Praud a offert un atelier Feldenkrais, Baptiste Fisson un atelier Munz Floor.

3. Des ateliers de prévention / préparation physique

Proposées par l'Institut Danse Santé, ces séances sont déclinées sous forme de conseils santé, de renforcement musculaire et cardio-respiratoire spécifique. Plusieurs thèmes sont abordés comme la proprioception, le centre et la posture, l'hydratation, la nutrition. Il s'agit d'une innovation puisque le danseur, accompagné d'un kinésithérapeute spécialisé peut progresser sur ce triptyque technique - physique - et hygiène de vie.

4. Lieu d'échanges

Lien entre les différentes personnes et structures pour mettre en place des projets, faire des remplacements de postes, partager des offres d'emploi, des appels à projet.

Le Conservatoire des Landes s'adresse régulièrement à l'ERD pour des demandes de remplacement.

L'ERD est une belle porte d'entrée pour de nombreux artistes qui découvrent ainsi tout ce qui a été mis en place par le CCN Malandain Ballet Biarritz. Les danseurs se croisent, se rencontrent, partagent, créent, proposent et participent à l'ébullition qu'a su créer la Compagnie.

6.3.2 Implication des danseurs

Nous souhaitons que les danseurs s'impliquent dans l'accomplissement des missions notamment en matière de sensibilisation, notamment en animant des ateliers autour de représentations pendant les tournées sur la base du volontariat.

Nous avons poursuivi le programme de parrainage de classes d'établissement de Biarritz leur permettant d'entretenir leurs relations avec les élèves. Nous proposons ce dispositif également à des conservatoires, au CFD de Biarritz et aux théâtres des villes où nous nous produisons.

Artistes intervenants

Certains danseurs souhaitent poursuivre leur carrière dans le secteur chorégraphique. Nous leur proposons la possibilité d'essayer d'occuper différentes fonctions notamment dans le domaine artistique. Il s'agit d'une démarche enrichissante pour le danseur intervenant et ses collègues.

Artistes intervenant auprès du Pôle Chorégraphique Territorial

Certains de nos artistes s'impliquent progressivement dans les projets de médiation et de sensibilisation initiés dans le cadre du Pôle Chorégraphique Territorial, notamment sur le volet artistique, la conception et l'animation des contenus de nos interventions, les relations avec les artistes intervenants et le corps enseignant.

6.3.3 Suivi de la reconversion des danseurs

Certains de nos danseurs envisagent leur reconversion. Quelques-uns réfléchissent à des métiers dans le bien-être, la communication... D'autres souhaitent poursuivre dans la danse, sachant qu'une grande partie des danseurs sont titulaires du Diplôme d'État (formation prise en charge par le CCN).

Ainsi en 2023, quelques danseurs suivent une formation en parallèle de leur carrière de danseur et en accord avec la direction du Ballet.

6.4 Suivi médical des danseurs

Dans le cadre du suivi médical des danseurs, Aurélie Juret, Médecin du sport, Jean-Baptiste Colombié, Masseuse-kinésithérapeute et Romuald Bouschbacher, Ostéopathe forment depuis 2011, l'équipe médicale du Malandain Ballet Biarritz. Celle-ci en 2023 s'est réorganisée et renforcée avec de nouvelles expertises comme suit :

- Médecin du sport référente : Dr. Aurélie Juret
- Médecine générale : Dr. Françoise Berenguer Garcia
- Gynécologie médicale : Dr. Marie Grellety-Cherbéro
- Kinésithérapeutes : Jean-Baptiste Colombié, Régis Gomes, Camille Lassalle
- Ostéopathe : Romuald Bouschbacher

Outre les soins apportés aux danseurs grâce à la mise en place d'un dispositif de suivi et de prévention, ils sont devenus des acteurs à part entière de la vie du Ballet. Un réseau de praticiens, sophrologues, professeurs de Pilates, de Feldenkrais et de Yoga, diététiciens, radiologues vient compléter le dispositif.

Ce travail est essentiel au regard du nombre élevé de représentations et a permis de limiter les risques de blessures. Lors de nombreuses tournées, un réseau de kinésithérapeutes assure le suivi des danseurs.

De manière générale, il est important de noter que le CCN de Biarritz est reconnu dans la profession pour son côté précurseur en la matière.



Ateliers Santé pour l'INSA Toulouse

Dans le cadre de leur participation au festival Regards Croisés à Biarritz, les étudiants en sport étude de l'École d'ingénieurs INSA Toulouse ont pu suivre deux ateliers de prévention Santé animés par Jean-Baptiste Colombié. Le premier a porté sur la gestion de la charge de travail et le deuxième sur les méthodes alternatives aux étirements.

Publication scientifique

Kinésithérapeute du Ballet Jean-Baptiste Colombié a publié un nouvel article scientifique portant sur la prise en charge de l'instabilité chronique de cheville du danseur. Si cette pathologie touche près d'un danseur sur deux, son traitement spécifique à la danse ne fait pas l'objet de consensus.

Cette étude de cas détaille le pilote du protocole de cheville développé au sein du Malandain Ballet Biarritz en application de la méthode Allyane : une reprogrammation neuromusculaire alliée à des exercices spécifiques.

Pour donner suite à cette étude de cas, une étude comparative plus large a eu lieu, les résultats seront eux aussi publiés cette année.

Prévention spécifique

Les répétitions de *Noé* ont été l'occasion de voir resurgir chez nos danseurs des pathologies bien spécifiques. Une contracture caractéristique à la base postérieure du cou par suite des mouvements de translations antérieures répétitives de la tête. Ces dernières entraînent peu à peu un déséquilibre musculaire : trop de force sur le plan antérieur et un plan postérieur devant lâcher violemment... qui conduit à de nombreuses cervicalgies. Un protocole de prévention et un montage de bandages spécifiques ont été créés pour limiter ce phénomène.

Forum Danse et Santé 2023 - REGARDS CROISÉS SUR LA SANTÉ DU DANSEUR

Dans le cadre du Festival le Temps d'aimer, un forum Danse Santé a été organisé avec de nombreux partenaires : avec Accod cinétique, ARS Nouvelle Aquitaine, ADMR France, CCN de Biarritz, CCN de Rennes, École universitaire de kinésithérapie Centre-Val de Loire, Fédération française de danse, IADMS, Opéra de Paris, Pôle Santé Danse du PNSD – Rosella Hightower, PESMD Bordeaux, Thalie Santé, Ville de Biarritz

Durant 2 jours, ce forum a fait dialoguer les professionnels de santé avec ceux de la danse, pour croiser les savoirs, expériences et questionnements sur la santé du danseur. Conférences, tables rondes, ateliers pratiques ont rassemblé plus de 100 professionnels pour découvrir des démarches novatrices en matière de prévention et de traitement des blessures, travailler sur des problématiques concrètes et faire un état des lieux de l'existant afin de réfléchir aux prochaines priorités.



7 - L'ÉQUIPE & LES MOYENS TECHNIQUES

7.1 L'équipe au 31 décembre 2023

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente : Catherine Pégard - Vice Président : Guillaume Pepy – Trésorière : Solange Dondi – Secrétaire : Richard Flahaut
Trésorière adjointe : Monique Barbaroux - Déléguée à l'international et au transfrontalier : Marie-Christine Rivière
Administrateurs : Gratien Maire, Anne Méhu, Clément Hervieu-Léger, Claudine Pons

Président d'honneur Pierre Durand

DIRECTION

Directeur : Thierry Malandain

Directeur délégué : Yves Kordian

Secrétaire Général : Georges Tran du Phuoc

Responsable administrative et financière : Séverine Etchenique

Chargé du développement et de coordination artistique Arnaud Mahouy

Artistique	Technique	Finances, RH, juridique
Maitres de ballet : Richard Coudray – Giuseppe Chiavaro, Frederik Deberdt	Directrice technique : Chloé Brèneur	Comptable principale : Arantxa Lagnet, Laurence Peltier Comptable : Marina Souveste Aide-comptable : Sonia Mounica Secrétaire administrative : Virginie Sichem
Artiste associé : Jon Maya	directeur technique festival Le Temps d'Aimer Jean-Pascal Bourgade	diffusion
Chargé de la transmission du Répertoire : Giuseppe Chiavaro, Frederik Deberdt	Régisseurs plateau : Thierry Chabaud, Pascal De Thier, Jean-Luc Del Campo, Jean Gardera, Emmanuel Rieussec	Chargée de diffusion Lise Philippon Attachée de production : Noémie Zabala- Pihouée
Artistes chorégraphiques : Alejandro Sánchez Bretones, Alessia Peschiulli, Allegra Vianello, Chelsey Van Belle, Claire Lonchamp, Clémence Chevillotte, Giuditta Banchetti, Guillaume Lillo, Hugo Layer, Irma Hoffren, Ismael Turel Yagüe, Jeshua Costa, Julien Rodriguez Flores, Julie Bruneau, Laurine Viel, Léo Wanner, Ioan Frantz, Mickaël Conte, Noé Ballot, Patricia Velázquez, Raphaël Canet, Timothée Mahut, Yui Uwaha,	Régisseurs lumière : Christian Grossard, Théo Matton	Agents Le Trait d'union - Thierry Duclos, Creatio 300-Klemark Performing Arts & Music, Norddeutsche Konzertdirektion – Wolfgang et Franziska Grevesmühl, Internationale Music – Roberta Righi
Pianistes : Alberto Ribera-Sagardia, Jean- François Pailler	Régisseurs son : Andde Carrère, Nicolas Rochais, Maxime Truccolo	Administratrice production Temps d'aimer : Kataríne Arrizabalaga
Professeurs invités...	Technicien lumière : Jonathan Garcia	Pôle chorégraphique territorial
	Technicien plateau : Renaud Bidjeck	Administratrice de projet : Carine Aguirregomezcorta
	Réalisation costumes : Véronique Murat, Charlotte Margnoux	Actions culturelles
	Régisseuses costumes : Karine Prins, Annie Onchalo	Chargée des actions culturelles : Laura Delprat
	Construction décors et accessoires : Frédéric Vadé	Intervenante EAC Ione Aguirre
	Technicien chauffeur : Guillaume Savary, Vincent Ustarroz	Intervenante Art-Danse, académie de danse, ERD : Carole Philipp
	Agent d'entretien : Ghita Ballouk	communication
	Réceptif et catering Jacques Daems	Responsable communication : Sabine Cascino
		Attachée à la communication : Elena Eyherabide
		Chargée de projet : Eloixa Ospital
		Responsable image : Frédéric Néry
		Photographe : Olivier Houeix
		Attaché de presse : Yves Mousset

Suivi et prévention médicale des danseurs

Médecin du sport référente Dr. Aurélie Juret
Médecine générale Dr. Françoise Berenguer Garcia
Gynécologie médicale Dr. Marie Grellety-Cherbéro
Kinésithérapeutes Jean-Baptiste Colombié, Régis Gomes, Camille Lassale
Ostéopathe Romuald Bouschbacher

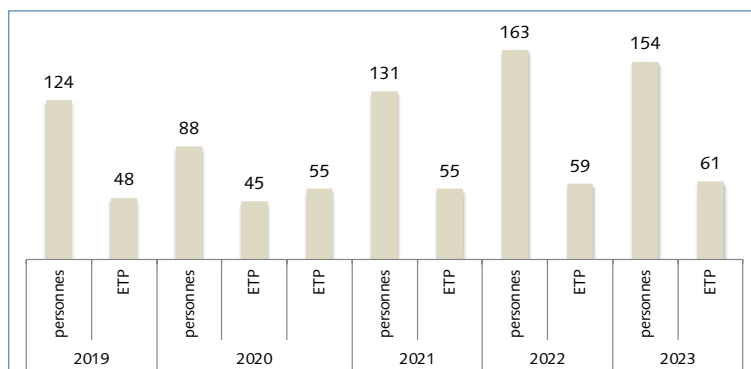
salariés permanents

salariés intermittents

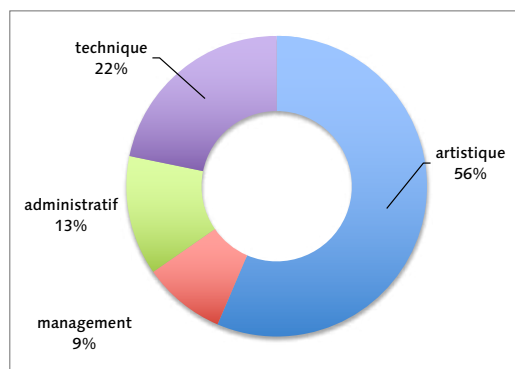
prestataires

7.2 La répartition des effectifs

Évolution des effectifs



répartition des effectifs



7.3 Gouvernance

Composition du Conseil d'administration du CCN Malandain Ballet Biarritz au 31 décembre 2023

Présidente : Catherine Pégard

Vice-Président : Guillaume Pepy

Trésorière : Solange Dondi

Trésorière adjointe, déléguée à la transition écoresponsable : Monique Barbaroux

Secrétaire : Richard Flahaut

Déléguée à la coopération territoriale et internationale : Marie-Christine Rivière

Administrateurs : Anne Méhu, Gratien Maire, Clément Hervieu Léger, Claudine Pons

Président d'Honneur : Pierre Durand

Le Bureau est constitué de la Présidente, du Vice-Président, de la Trésorière, de la Trésorière adjointe, du Secrétaire et de la Déléguée au développement international et transfrontalier.

Les partenaires publics signataires de la Convention Pluriannuelle d'Objectifs sont invités aux Conseils d'administration et Assemblée générale avec avis consultatif.

7.4 L'effectif artistique permanent

Notre compagnie en 2023 compte 11 danseuses et 11 danseurs permanents dont la plupart ont une formation académique et classique de haut niveau : École de l'Opéra national de Paris - Conservatoire National Supérieur de Paris - École du Ballet Royal des Flandres... et venus de différents pays tels la Belgique, l'Espagne, le Japon ou encore l'Italie.

La moyenne d'âge est de 29 ans, le plus jeune ayant 18 ans, tandis que la plus âgée a 37 ans.



Allegra Vianello née à Venise (Italie). Formée à l'école de Ballet de Castelfranco Veneto de 2007 à 2011, elle est ensuite admise à l'École de l'English National Ballet. Elle y débute sa carrière en 2013 puis rejoint le Ballet Cymru (Royaume-Uni) en 2014. Elle entre au Malandain Ballet Biarritz en octobre 2016.



Alejandro Sánchez Bretones, né à Elche (Espagne). Formé dans sa ville natale à l'Escuela de Danza Pilar Sánchez, puis auprès de Sofía Sancho à Alicante. En 2011, il est admis à l'Escuela de Danza Víctor Ullate à Madrid et débute sa carrière en 2014 au Víctor Ullate Ballet. Engagé à Lisbonne en 2019 dans la Companhia Nacional de Bailado (CNB), il rejoint le Malandain Ballet Biarritz en décembre 2020.



Alessia Peschiulli, née à Lecce (Italie). Alessia est diplômée de l'Accademia Nazionale di danza de Rome. En 2013, elle débute sa carrière au Balletto di Milano dirigé par Carlo Pesta. Elle intègre ensuite l'Arena di Verona dirigé par Renato Zanella en 2014. La même année, elle rejoint la Tanz Company Innsbruck du Tiroler Landestheatre, dirigé par Enrique Gasa Valga qu'elle quitte en 2017. En 2018, elle rejoint le Malandain Ballet Biarritz.



Claire Lonchamp, née à Sèvres. Formée à l'Ecole de Danse de l'Opéra National de Paris de 1998 à 2001, elle poursuit sa formation à l'European Dance Center, puis est admise en 2002 au CNSM de Paris où elle intègre en 2005 le Junior Ballet. Elle débute sa carrière au Ballet de Zurich et est ensuite engagée au Ballet de l'Opéra National de Finlande à Helsinki en 2007, puis au Het National Ballet en 2010. Elle nous rejoint en 2011.



Clémence Chevillotte, née à Aix-en-Provence. Formée à l'École Nationale Supérieure de Danse de Marseille puis au Studio Ballet de Colette Armand, elle débute sa carrière en 2006 au Gran Canaria Ballet. Elle travaille ensuite pour les opéras de Marseille et Montpellier ainsi que pour la compagnie Acodanse à Marseille. De 2008 à 2010, elle fait partie du CCN / Ballet de Lorraine avant de rejoindre l'Opéra de Limoges. À partir de 2012, elle participe à des créations de différentes compagnies et chorégraphes. Elle rejoint le Malandain Ballet Biarritz en 2017.



Julie Bruneau, née à Bayonne. Formée à Biarritz au Conservatoire Maurice Ravel Pays Basque, elle intègre le VM Ballet de Toulouse en 2014. Elle développe ensuite son expérience professionnelle au Ballet de l'Opéra national de Bordeaux, au Ballet du Capitole de Toulouse, au Ballet Magdeburg en Allemagne, puis participe à la production « Mon premier Lac des cygnes » dirigée par Karl Paquette, de l'Opéra national de Paris. Elle rejoint le Malandain Ballet Biarritz en juillet 2021.



Giuditta Banchetti, née à Florence (Italie). Formée à l'Ecole Académique de Danse Classique de Florence en Italie et diplômée avec la méthode Marika Besobrasova. Elle intègre le New English Ballet Theatre de Londres en 2017. Elle reçoit le Grand Prix 2018 dans la première édition des examens internationaux classiques à Florence de l'association Dance Project Charles Jude soutenue par la Fondation Serge Lifar. Elle rejoint le Malandain Ballet Biarritz en octobre 2018.



Guillaume Lillo, né à Joinville-le-Pont. Il étudie au Conservatoire National Supérieur de Danse de Paris, puis intègre en 2011 le Ballet Junior de cet établissement. En 2012, il entre au Scottish Ballet (Royaume-Uni) pour une saison avant de rejoindre l'Israël Ballet en 2013. Il entre au Malandain Ballet Biarritz en 2015.



Hugo Layer, né à Sens. Il étudie la danse au Conservatoire de Sens jusqu'en 2007, puis au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris. Durant son cursus il participe à la création de Rhapsody in blue avec Cathy Bisson, joue dans le film de Christian Faure et Marie Dô Fais danser la poussière et obtient le rôle de soliste pour Clowns de la compagnie Pietragalla/Derouault. Il entre au Malandain Ballet Biarritz en 2013.



Irma Hoffren, née à San Sebastián (Espagne). Elle étudie à la Thalia Dance School de San Sebastián, puis auprès de Maria de Avila et Carmen Roche. Elle intègre le Ballet Biarritz Junior de 2005 à 2008, puis le CCN – Ballet de Lorraine sous la direction de Didier Deschamps. Elle entre au Malandain Ballet Biarritz en 2012.



Ismael Turel Yagüe, né à Valence (Espagne). En 2006, il obtient le prix du public au Concurso Ciudad Ribarroja del Turia. En 2009, il danse Casse-Noisette avec le Ballet national de Cuba. Il est finaliste du XI^e Concurso internacional de ballet ciudad de Torrelavega en 2012. En 2013, il suit le Trainee performance du Joffrey Ballet New York. Diplômé en 2014 du Conservatorio Profesional de danza de Valencia, il intègre le Ballet de la Generalitat Valenciana. En 2015, il entre au Malandain Ballet Biarritz.



Julen Rodriguez Flores, né à Ibarra (Espagne). Il débute par la danse basque avant de se rendre à Madrid à l'âge de 17 ans pour étudier la danse classique et contemporaine au Conservatoire Mariemma. Il commence sa carrière à Madrid avec la Metamorphosis Dance Company puis intègre la compagnie Dantzaz de San Sebastián en 2019. Il rejoint le Malandain Ballet Biarritz en juillet 2021.



Laurine Viel, née à Paris. Elle débute auprès de Virginie Cosnier au Conservatoire Municipal de Villejuif, puis entre en 2005 au Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Paris avant d'intégrer en 2009 le Junior Ballet Classique de cet établissement. Elle rejoint le Malandain Ballet Biarritz en 2011.



Loan Frantz, né à Tinago Camalig Albay (Philippines). Formé au Conservatoire à rayonnement régional de Toulouse, puis à l'École de danse de l'Opéra National de Paris, il débute sa carrière en 2012 au Ballet Nice Méditerranée sous la direction d'Eric Vu-An. Il rejoint le Ballet de l'Opéra National de Bordeaux dirigé par Charles Jude en 2013, puis l'Opéra Théâtre de Metz dirigé par Laurence Bolsigner en 2016. Il intègre le Malandain Ballet Biarritz en 2017.



Mickaël Conte, né à Libourne. Formé au Conservatoire à Rayonnement Régional de Bordeaux à partir de 2001, il intègre le Ballet Biarritz Junior en 2006, puis rejoint l'année suivante à Nancy le CCN-Ballet de Lorraine dirigé par Didier Deschamps. Il entre au Malandain Ballet Biarritz en septembre 2011.



Patricia Velázquez, née à Guadalajara (Mexique). Elle étudie la danse à l'Académie de Ballet de Londres, de 1994 à 2003. Elle intègre ensuite l'École du Ballet Royal de Winnipeg au Canada de 2003 à 2005, puis l'Académie Royale de Ballet de Guadalajara. Elle débute sa carrière au Mexique dans la Compañía de Danza Clásica y Neoclásica de Jalisco à Guadalajara en 2009, puis est engagée dans la Compañía Nacional de Danza en 2010 et au Ballet de Monterrey en 2011. Elle rejoint Malandain Ballet Biarritz en 2012.



Raphaël Canet, né à Avignon. Il étudie au Conservatoire Régional d'Avignon avant d'intégrer le Ballet de l'Opéra National de Bordeaux. Engagé en 2009 au sein de Dantzaz Konpainia, il entre au Malandain Ballet Biarritz en 2011.



Yui Uwaha, née à Nagoya (Japon). Elle étudie à l'École du Ballet national du Canada de 2007 à 2011 puis à l'Académie du Dutch National Ballet (Amsterdam) de 2011 à 2013. En 2012, elle intègre en tant que stagiaire le Dutch National Ballet sous la direction de Ted Brandsen, puis est engagée au Ballet de l'Opéra de Nice sous la direction d'Eric Vu-An en mars 2013, où elle interprète des rôles de demi-soliste sur des ballets de Maurice Béjart, Jiri Kylian, Roland Petit, Nacho Duato et bien d'autres. Elle entre au Malandain Ballet Biarritz en 2019.



Léo Wanner, né à Marseille. Formé en Italie durant six ans à l'Accademia Teatro alla Scala de Milan, il en sort diplômé en 2021 avant d'entrer au Cannes Jeune Ballet Rosella Hightower. Il rejoint le Malandain Ballet Biarritz en septembre 2022.

Mouvements 2023

Après avoir réalisé des merveilles, sinon des miracles durant 37 ans au sein de la Compagnie Temps Présent et du Centre Chorégraphique National, d'abord comme interprète, puis en qualité de responsable des actions de sensibilisation, **Dominique Cordemans** a pris sa retraite en août 2023.

En la remerciant d'avoir porté la parole de la danse avec un idéalisme sans frein, toute l'équipe du CCN lui souhaite le meilleur.



Deux danseurs ont quitté en 2023 la compagnie : **Jeshua Costa** (recruté en 2018) pour rejoindre le Ballet de l'Opéra national du Rhin et **Marta Otano Alonso** (recrutée en 2021) pour reconsidérer sa carrière professionnelle.

Nouveaux venus



Timothée Mahut, né à Metz. Formé au Conservatoire de Nancy et à l'École de Ballet du théâtre de Bâle en Suisse de 2017 à 2020 puis au Northern Ballet en Angleterre en 2020. Il intègre l'Europa Danse Company à Bruxelles en août 2021 puis le Junior Ballet de Zürich en août 2022 où il danse dans des chorégraphies de Crystal Pite, Hans Van Manen et Christian Spuck. Il rejoint le Malandain Ballet Biarritz en septembre 2023.



Chelsey Van Belle, née à Ostende (Belgique). Formée à l'École royale de Ballet d'Anvers sous la direction de Curtis Foley de 2018 à 2022. Elle participe à de nombreux stages d'été et classes au sein du Ballet royal de Flandres et du Malandain Ballet Biarritz. En 2017, elle est classée dans le top 12 au Youth America Grand Prix. Elle débute sa carrière en intégrant le Malandain Ballet Biarritz en septembre 2023.

Maitres de ballet

Trois Maîtres de ballet assurent l'encadrement au quotidien des danseurs, assistent Thierry Malandain au moment des créations de ballet, et le suivi artistique lors des tournées et des représentations. Une transition est en cours entre Richard Coudray et Frederik Deberdt.



Richard Coudray

Formé au Conservatoire Régional de Tours puis au Conservatoire National de Paris avec Alain Davesne, en 1980, il commence sa carrière de danseur au Ballet Théâtre Français de Nancy, dirigé par Jean-Albert Cartier et Hélène Traïline. En 1986, il participe à la création de la Compagnie Temps Présent, créée par Thierry Malandain. En 1994, il intègre le Ballet Nacional Chileno qu'il quitte en 1995, à la demande de Jean-Albert Cartier et Hélène Traïline pour un engagement au Ballet de Nice. En 1997, vient l'heure de la reconversion... Il devient alors professeur de danse pour la Compagnie Hallet Eghayan. En 1998, il retrouve Thierry Malandain à Biarritz et participe au lancement et au développement du Centre Chorégraphique National en tant que Maître de Ballet.



Giuseppe Chiavaro

Né à Catagne (Italie). Il obtient en 1986 une bourse pour étudier à l'École de Danse de l'Opéra national de Paris. Deux ans plus tard, il rejoint à Cannes le Centre de Danse International Rosella Hightower et se produit avec le Jeune Ballet International dès 1990. En 1992, il reçoit le prix Serge Lifar, puis est engagé par Etienne Frey au Sinopia Ensemble de Danse (Suisse). Il travaille en tant qu'interprète avec Thierry Malandain depuis 1994 d'abord au sein de la Compagnie Temps présent, puis au sein du CCN Malandain Ballet Biarritz à partir de 1998. En 2014, il est professeur invité et remonte des ballets de Thierry Malandain dans les compagnies professionnelles en France et à l'étranger puis est nommé maître de Ballet depuis 2019.



Frederik Deberdt

Né à Izegem (Belgique). Il étudie la danse à l'Ecole du Ballet Royal des Flandres. En 1999, il est finaliste au Concours de l'Eurovision, participe au Concours de Varna, tout en étant engagé au Ballet Royal des Flandres. Il rejoint le Malandain Ballet Biarritz en 2001 en tant que danseur et devient maître de ballet en 2022.

Artiste chorégraphique - Chargé de développement et de coordination artistique



Arnaud Mahouy

Né à Nanterre. Il est formé par Florence Letessier à Bois-Colombes et Juan Giuliano à l'Académie Chaptal à Paris. En 2000, il entre au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris et reçoit le premier prix à l'unanimité du Jury en 2004. Il intègre le Junior Ballet du CNSMD de Paris, avant de rejoindre Malandain Ballet Biarritz en 2005. Depuis septembre 2021, il est chargé de développement et de coordination artistique.

Intervenants permanents en sensibilisation et médiation



Dominique Cordemans

Elle débute la danse à l'Académie royale – Conservatoire de Bruxelles – et à l'école de danse Sana Dolsky et poursuit sa formation à l'Ecole du Ballet Royal des Flandres. En 1978, elle est engagée dans la compagnie, dirigée par Jeanne Brabants, puis rejoint la Compagnie Actino Ballet et son chorégraphe Hamid Targui à Bruxelles. Attirée par l'enseignement, elle y crée sa propre école de danse. En 1981, elle rejoint Nancy, où elle enseigne au sein de l'Ecole du Ballet Théâtre Français de Nancy, sous la direction de Jean-Albert Cartier et Hélène Traïline, tout en donnant parallèlement les classes aux danseurs de l'Opéra de Nancy.

En 1987, elle rejoint Thierry Malandain et la Compagnie Temps Présent, et renoue avec sa carrière d'interprète jusqu'en 1996. Elle suit la formation « Danse à l'Ecole », se consacre aux actions de sensibilisation de la Compagnie Temps Présent, alors en résidence à Saint-Etienne. En 2000, elle rejoint le Centre Chorégraphique National de Biarritz pour prendre en charge le secteur Sensibilisation. En 2023, elle prend une retraite bien méritée.



Ione Miren Aguirre

née à Caracas (Venezuela). Elle débute au Conservatoire National de Région de Bayonne Côte Basque tout en recevant l'enseignement de Monik Elgueta au Studio Ballet de Biarritz. Elle entre ensuite à l'Ecole de Danse de l'Opéra de Paris, puis rejoint l'Ecole Supérieure de Danse de Cannes Rosella Hightower trois ans plus tard. En 2005, elle intègre le Ballet Biarritz Junior, puis le Malandain Ballet Biarritz, l'année suivante. Depuis 2021, suite à une reconversion elle intervient dans les différents programmes de médiation et d'Éducation Artistique et Culturelle du CCN.



Carole Philipp

Née à Nice. A 20 ans elle intègre le Jeune Ballet International de Cannes où elle apprend le métier de danseuse puis intègre le CCN de Tour alors dirigé par Jean-Christophe Maillot. Elle rejoint Thierry Malandain en 1994 à Saint-Etienne. Elle arrête sa carrière de danseuse professionnelle à l'âge de 32 ans et aujourd'hui elle est professeur dans une école de danse. Elle est responsable de l'Option Art danse au lycée Malraux à Biarritz, organise l'Académie Internationale de Danse chaque année, et anime l'ERD en tant que conseillère artistique du Malandain Ballet Biarritz.

7.5 Les moyens matériels

Une partie de la Gare du Midi est mise à disposition par la Ville :

- Un studio de 280 m² ;
- Le studio Gamaritz utilisable par le CCN 80% de l'année. Ce second studio dont l'aire de jeu mesure 9 m X 14 m peut être mis à disposition du FIPA, du FIFB et du Festival d'Amérique Latine. Il est équipé d'un grill lumières et d'un gradin rétractable de 120 personnes qui est situé hors de l'aire de jeu ;
- Plusieurs loges pour les artistes (danseurs et maitres de ballet) ;
- Trois bureaux « open spaces » ;
- Deux salles de réunion ;
- Un atelier / entrepôt costume ;
- Un foyer ;
- Deux pièces dédiées au suivi médical ;
- 1 espace de stockage.



Gare du Midi



Salle Atalaya de 1 320 places



Studio Gamaritz 140 m²



Studio Frégate 280 m²

L'entrepôt / atelier, allée du Moura – Biarritz mis à disposition par la Ville :1 000 m²

- un atelier de construction des décors et des accessoires
- un espace de stockage du matériel scénique des productions



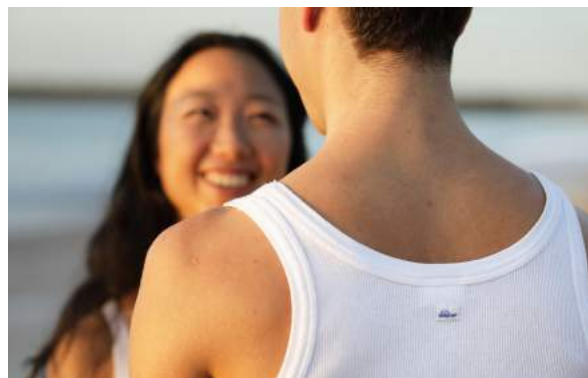
Les dimensions de l'entrepôt ne permettent pas le stationnement de notre camion de tournées

7.6 Mécénat

Conscient de la nécessité de disposer de ressources supplémentaires pour consolider notre fonctionnement, nous recherchons activement des partenaires privés en gardant à l'esprit que cette collecte de fonds vise à financer des projets (production, tournées, dispositif de sensibilisation) et non la structure.

Outre l'apport de ressources financières complémentaires, les relations avec le tissu économique et le public participent aussi à l'ancrage sur le territoire du Ballet et dans une certaine mesure à la sensibilisation des publics à l'art chorégraphique.

Ainsi, cette année SCHIESSER, marque de sous-vêtement et de lingerie responsable allemande a associé les danseurs du Malandain Ballet Biarritz à sa nouvelle campagne de communication photos et vidéo « Naturellement près de la peau ». Les danseurs célèbrent la responsabilité et la durabilité en portant les basiques blancs emblématiques de SCHIESSER, dont la proximité avec la nature a toujours été un élément fondamental de l'ADN de la marque.



Courant décembre 2023, le Malandain Ballet Biarritz a fait appel à la générosité du public pour soutenir ses actions auprès du jeune public, d'établissements médicaux sociaux tels des EHPAD, fermes d'insertion... Chaleureux remerciements aux nombreux donateurs qui ont apporté près de 8 000 euros qui permettent d'amplifier les interventions d'intérêt général auprès de la jeunesse et de publics éloignés de la culture.

L'année 2023 a été une très bonne année en matière de mécénat et de partenariat pour le Malandain Ballet Biarritz avec près de 500 K€ collectés.

Association des Amis du Malandain Ballet Biarritz

Créée en février 2003, l'Association accompagne le CCN dans ses missions de diffusion et de création à Biarritz, dans la Région, le Département, en France et à l'étranger en lui apportant un soutien amical et financier. L'association des Amis du Ballet compte fin 2023 plus de 400 adhérents.

Colette Rousserie, présidente de l'association des Amis du Malandain Ballet Biarritz et son Bureau a remis un chèque de soutien de 33 000€ au Ballet.



8 - RAPPORT FINANCIER 2023

Après un exercice 2022 en déficit, la clôture de l'exercice 2023 se solde par un résultat positif de 28 288 €. Pour l'exercice 2023, le total des charges s'élève à 6 011 748 €, celui des produits à 6 040 036€.

PRODUITS 2023

Le chiffre d'affaires 2023 s'élève à 2 196 K€, il est quasi conforme aux prévisions qui tablaient sur 2 253 K€, soit 98% de réalisation du budget voté.

- La billetterie (spectacles du Ballet à Biarritz et le Temps d'Aimer) est supérieure de 17% soit 97 K€ de plus. Cela est dû principalement à la bonne tenue du festival, aux retours des élèves à l'Académie internationale de danse de Biarritz (+55%) et à la billetterie des représentations de fin d'année de la nouvelle création *Les Saisons*.
- La diffusion présente un CA de 1 078 K€ versus 1 112K€ soit 96% de réalisation : on constate un retour à la période de diffusion avant Covid-19.
- La refacturation reste en deçà des prévisions en raison de la difficulté à refacturer la mise à disposition de matériel technique et des lumières auprès des théâtres d'accueil, ceux-ci étant de plus en plus contraints budgétairement.

Subventions

Les subventions d'exploitation (CPO) s'élèvent à 2 286 K€ soit un écart de 30 K€ dû au non rebasage de la subvention de la région Nouvelle-Aquitaine. Pour rappel, les coûts fixes annuels sont toujours évalués à 2,8 M€.

Cependant, il est constaté que les partenaires publics ont bien soutenu le CCN de Biarritz en augmentant leurs dotations fléchées sur des projets spécifiques.

- La DRAC Nouvelle-Aquitaine a entériné l'augmentation annuelle de 5 K€ pour les actions d'EAC. La DGCA a apporté en plus des 25 K€ dédiés au Pôle de coopération du Grand Sud-Ouest, un soutien exceptionnel de 8 K€ pour une aide à l'écriture du projet de documentaire *On mérite mieux que le Sable* de Raphaël Gianelli-Meriano sur Thierry Malandain.
- Le département des Pyrénées-Atlantiques a accordé deux subventions pour les appels à projets « Culture Senior » et « Grandir avec la Culture » (10 K€).
- A mentionner, le soutien renforcé en 2023 de la Communauté d'Agglomération du Pays Basque à 125 K€ versus 50 K€ en 2022, fléchés sur le festival et sur le Pôle Chorégraphique Territorial (PCT). En complément, la journée professionnelle sur la transition écologique du spectacle vivant a bénéficié d'un apport spécifique via le fond de soutien à la transition écologique et énergétique de 8 K€.

Pour le festival, les subventions ont été reconduites hors aide exceptionnelle de la DRAC pour les actions d'EAC menées durant le festival le Temps d'Aimer.

Le développement du mécénat est en forte augmentation (497 K€ au total) et permet de couvrir en partie le coût des nouvelles productions, de certains projets (Planeta Dantzán, le concours de jeunes chorégraphes...) et du festival.

Son important développement en 2023 s'explique par :

- Mme Aline Foriel-Destezet, grande mécène, qui s'engage à nos côtés pour une durée de 3 ans (2023-2025) pour 200 K€ par an sur un programme intitulé « le Ballet au XXI^{ème} siècle » et sur les 4 axes suivants :
 - 60 K€ pour l'accès du plus grand nombre aux compagnies de Ballet en permettant d'inviter de grands ensembles à se produire au Festival le Temps d'aimer
 - 60 K€ pour l'Éducation Artistique et Culturelle en renforçant le programme Art et Environnement Planeta Dantzán
 - 45 k€ pour le renouvellement du répertoire et l'émergence de nouveaux talents en donnant des moyens supplémentaires au concours de jeunes chorégraphes
 - 35 K€ pour assurer le suivi médical des danseurs tel qu'il est fait au Malandain Ballet Biarritz et former ainsi des professionnels de santé.
- le confortement des mécènes historiques du Malandain Ballet Biarritz ;
- et l'engagement de nouveaux mécènes sur le festival.

Il est important de rappeler que le CCN parvient à collecter des dons en très grande partie grâce au répertoire de Thierry Malandain et de sa diffusion. Le mécénat reste par nature à durée déterminée et incertain car reposant sur la santé financière et le bon vouloir des donateurs.

	PRODUITS	2019	2021	2 022	BUDGET 2023 voté	Réalisé 2023
1	70 - ss-total Chiffres d'Affaires	2 017 815	1 545 659	2 221 112	2 253 000	2 199 349 €
2	Billetterie	333 514	437 650	599 820	590 000	687 863 €
3	Vente spectacles France	824 272	606 581	792 949	884 000	743 609 €
4	Ventes spectacles international	285 537	217 477	440 015	228 000	334 733 €
5	Co-Production	277 844	153 000	197 500	205 000	199 500 €
6	Refacturation	304 970	125 227	187 774	345 000	230 907 €
7	Vente de produits...	- 8 322	5 725	3 054	1 000	2 737 €
8	74 - ss-total Subventions d'exploitation CPO	2 074 143	2 326 000	2 286 000	2 316 000	2 286 000 €
9	DRAC Nouvelle-Aquitaine (<i>dont A. Studio</i>)	922 143	1 110 000	1 070 000	1 070 000	1 070 000 €
10	Ville de Biarritz	503 000	547 000	547 000	547 000	547 000 €
11	Région Nouvelle-Aquitaine	481 000	481 000	481 000	511 000	481 000 €
12	Département Pyrénées-Atlantiques	168 000	188 000	188 000	188 000	188 000 €
13	74 -ss total Subventions projets	91 230	204 418	229 085	209 500	211 772 €
14	DRAC Nouvelle-Aquitaine (<i>Artiste Associé enseignement Danse et sensibilisation</i>)	43 357	79 300	84 500	74 500	70 800 €
15	Ministère Culture DGCA - Pôle de Coopération	23 750	23 750	25 000	25 000	16 000 €
16	Eurorégion - NAEN	24 123	39 453	5 168	50 000	48 492 €
17	Département Pyrénées-Atlantiques	-	7 415		0	14 480 €
18	Communauté Pays Basque PCT		50 000	6 000	50 000	60 000 €
19	ACCN (<i>mesure DGCA compagnonnage</i>)		1 500	26 667	0	- €
20	Autres institutions		3 000	81 750	10 000	2 000 €
21	74 - Subventions FESTIVAL	-	629 581	681 391	666 700	696 766 €
22	Ville de Biarritz		500 000	500 000	500 000	502 436 €
23	FESTIVAL SETB (Casino)		11 581	8 691	8 700	12 182
24	MC DRAC Nouvelle-Aquitaine		60 000	70 000	60 000	60 000 €
25	Région Nouvelle-Aquitaine		22 000	22 000	22 000	22 000 €
26	Département Pyrénées-Atlantiques		16 000	16 000	16 000	16 000 €
27	CAPB		15 000	50 000	50 000	81 148 €
28	Ministère Culture DGCA		3 000		3 000	- €
29	Autres institutions (ICB...)		2 000	14 700	7 000	3 000 €
30	74 - ss-total autres subventions d'exploitation	35 086	59 442	73 213	80 000	92 147 €
31	L'agence de services et de paiement	34 086	59 442	73 213	80 000	92 147 €
32	Autres établissements publics	1 000	-		0	
33	75 - Autres produits de gestion courante	129 902	219 316	333 302	240 000	498 360 €
34	Dons manuels - Mécénat - parrainage	110 250	158 538	300 411	240 000	497 100 €
35	Autres produits d'exploitation	19 652	60 778	32 891	0	1 260 €
36	77 - Produits exceptionnels	872	10 648	14 104	100 000	15 364 €
37	79 - Transfert de charges	33 886	31 994	16 379	0	- €
38	78 - Reprises sur amortissements et provisions	206 927	100 307	171 429	0	50 389 €
39	<i>789400 utilisation fonds dédiés</i>			77 539		
40	76 - Produits financiers	477	227	578	0	2 071 €
41	Total PRODUITS	4 590 338	5 127 592	6 026 594	5 865 200	6 040 036 €

CHARGES 2023

Achats (ligne 1) : l'écart de 65 K€ s'explique par la production des *Saisons* (costumes et décors) et le soutien aux compagnies locales dans le cadre du Pôle Chorégraphique Territorial.

Services extérieurs et autres services extérieurs

Il est à noter :

- +38 K€ pour l'entretien et la réparation de la toiture de l'entrepôt, des véhicules du CCN, des locaux du théâtre de la Gare du Midi (ligne 7).
- Des économies substantielles ont été réalisées tout au long de l'année en particulier sur le festival : location de matériel technique (-15 K€), déplacements (-33 K€), publicité (-72 K€) (lignes 8 -10)
- L'augmentation du montant des frais bancaires est corrélée à celle des commissions de vente de la billetterie (ligne 13).

Charges de personnel

Le différentiel de +42 K€ entre le budget voté et le prévisionnel est imputable :


- au coût de la production des *Saisons* qui a nécessité la mobilisation d'une équipe technique et de costumiers dédiée à cette production d'avril à novembre 2023 + 53 K€ (ligne 20) ;
- à la prise de retraite de Dominique Cordemans et au départ de 2 artistes chorégraphiques.

54 K€ ont été débloqués de l'assurance SOGECAP IFC pour le départ à la retraite de Dominique Cordemans, responsable de la sensibilisation et la médiation culturelle. Ce montant vient en déduction des comptes dédiés « salaires bruts » et « charges sociales ». Pour rappel, cette personne n'a pas été remplacée et ses missions ont été réparties au sein de l'équipe « Pôle Action Culturelle ».

	CHARGES	2019	2021	2 022	BUDGET 2023 voté	2023 situation au 1/04/2024
1	60 - Achats	228 692	798 176	842 805	715 000	780 755 €
2	Achat matières et fournitures (non stockées)	18 507	112 915	82 539	95 000	83 308 €
3	Prestations de services (dont achats de spectacles)	210 185	685 261	760 266	620 000	697 447 €
4	61 - Services extérieurs	307 274	375 593	379 873	371 000	408 639 €
5	Assurance	19 147	138 324	18 637	20 000	35 784 €
6	Documentation	22 325	2 471	16 591	3 000	1 881 €
7	Entretien et réparation	26 165	28 523	31 885	18 000	56 546 €
8	Locations	239 637	206 275	312 760	330 000	314 428 €
9	62 - Autres services extérieurs	1 025 872	984 358	1 452 253	1 215 000	1 181 890 €
10	Déplacements, missions	554 684	463 852	998 427	760 000	726 530 €
11	Publicité, publication	167 541	239 186	150 370	200 000	127 303 €
12	Rémunérations intermédiaires et honoraires	234 149	212281	237 946	190 000	237 713 €
13	Services bancaires, autres	69 498	69 039	65 510	65 000	90 344 €
14	63 - Impôts et taxes	90 845	110 281	131 723	105 000	146 077 €
15	Autres impôts et taxes	1 769	1 102	4 962	0	292 €
16	Impôts et taxes sur rémunération	89 076	109 179	126 761	105 000	145 785 €
17	64 - Charges de personnel	2 478 790	2 268 609	2 873 832	3 097 000	3 139 204 €
18	Rémunération permanents artistique	877 880	794 011	886 689	983 888	945 607 €
19	Rémunération permanents administratif et technique	495 585	575 579	649 553	678 560	692 556 €
20	Rémunération intermittents & CDD	386 827	409 190	439 167	440 372	494 028 €
21	Charges sociales	623 987	292 454	710 455	889 180	806 577 €
22	autres charges de personnel	94 511	197 375	187 968	105 000	200 436 €
23	65 - Autres charges de gestion courante	255 220	182 526	170 821	223 000	137 694 €
24	droits d'auteurs	56 393	82 015	100 242	85 000	84 971 €
25	droits voisins	198 219	59 015	54 732	135 000	46 073 €
26	autres	608	41 496	15 847	3 000	6 650 €
27	66 - Charges financières	2 181	4 033	4 664	5 000	3 410 €
29	67 - Charges exceptionnelles	6 681	39 734	68 154	0	45 444 €
30	68 - Dotations aux amortissements, provisions	163 861	148 618	184 391	134 200	168 635 €
31	Engagement à réaliser sur ressources affectées	13 789	53 750			45 000 €
32	Provisions, amortissements	150 072	94 868	184 391	134 200	123 635 €
33	Impôts		24 954			
34	Total CHARGES	4 559 416	4 936 882	6 108 516	5 865 200	6 011 748 €
35	Résultat	30 922	190 710	- 81 922		28 288 €

Le résultat positif obtenu en 2023 reflète l'engagement des équipes autour de la recherche de financements complémentaires et d'une volonté de contenir les charges dans un contexte de forte inflation.

Mme C.Pegard, Présidente



Pour le compte du Président,
Responsable Administrative et Financière
Mme Séverine ETCHENIQUE

P/o S Dondi, Trésorière
Mme Séverine Etchenique
Responsable administrative,
Rh et financière

 **malandain**
ballet | biarritz
centre chorégraphique national
gare du midi - 23, avenue foch
f- 64200 biarritz
tél. +33 (0)5 59 24 67 19

BIARRITZ LE 10/06/2024